Instruction Manual

SowSense



Manuale per utente

Versione 03.000 / Novembre 2021 / IT

Traduzione delle istruzioni originali





Copyright

Copyright © Nedap N.V. Tutti i diritti riservati. Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso, non possono essere riprodotte in alcun modo, in toto o in parte, senza il consenso scritto di Nedap N.V. Tutti i marchi citati appartengono ai rispettivi proprietari.

Disclaimer

Nedap N.V. ha fatto ogni sforzo per garantire l'accuratezza delle informazioni contenute in questo documento. Tuttavia, Nedap N.V. non rilascia alcuna dichiarazione o garanzia esplicita o implicita in merito all'accuratezza, alla correttezza, alla completezza, all'adeguatezza per lo scopo o all'idoneità allo scopo di questo prodotto. L'utente utilizza i prodotti a proprio rischio e pericolo. Nedap N.V. declina ogni responsabilità nella misura massima consentita dalla legge applicabile per i danni causati da errori o guasti avvenuti durante l'installazione o l'uso improprio di questo prodotto o per la mancata esecuzione delle istruzioni riportate in questo documento. Nedap N.V. si riserva il diritto di apportare miglioramenti o modifiche al presente documento e/o ai prodotti ivi descritti in qualsiasi momento e senza preavviso. La versione più recente di questo documento è disponibile sul portale aziendale Nedap Livestock Management (www.nedap.com/livestockmanagement-portal). Scaricare l'ultima versione di questo documento (personalmente o tramite il rivenditore) e archiviarne una copia. Questo documento può essere pubblicato in diverse lingue, ma la versione in lingua inglese sarà da considerare a tutti gli effetti come unica lingua di riferimento. Nedap N.V. non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori introdotti dalle traduzioni in un'altra lingua.

Garanzia e ricambi

Consultare il rivenditore di prodotti Nedap presso il quale è stato acquistato questo prodotto, in merito alle condizioni di garanzia applicabili. Questo prodotto non può essere utilizzato per scopi diversi da quanto descritto nel presente documento. Se il prodotto non è installato secondo le istruzioni del presente documento, la garanzia fornita non sarà applicabile. Nedap N.V., può decidere, a propria esclusiva discrezione, di modificare le condizioni della garanzia. L'utente accetta che Nedap N.V. compensi il pro-rata della garanzia in questione anziché sostituire o riparare il prodotto in base al valore tecnico o economico del prodotto stesso. Prima di applicare la garanzia, verificare se si rispettano le condizioni di garanzia e se è possibile ottenere la sostituzione o la riparazione di una parte difettosa. Le parti possono essere sostituite solo con ricambi originali Nedap, pena la non applicabilità della garanzia. Se la garanzia è applicabile, contattare il rivenditore o inviare le parti difettose al rivenditore.

Ulteriori informazioni

Per qualsiasi informazione o domanda sul prodotto, contattare il proprio rivenditore.

SowSense





Contenuto

1	Sicu	rezza		. 4
2	Pane	oramic	a di SowSense	6
	2.1		onic Sow Feeding (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) e Sistementazione in Sala Parto	
3	Prim	no utili:	ZZO	8
	3.1	Impos	stazioni dei posti	8
		3.1.1	Gruppi	
		3.1.2	Max. numero di animali	9
		3.1.3	Configurare i posti	
		3.1.4	Configurare i gruppi	
		3.1.5	Collegare i tag EID e l'Activator nei recinti parto con i posti in Velos usando un V-sca	
		3.1.6	Associare le scrofe con i posti (Sistema di Alimentazione in Sala Parto indipendente	9)
		3.1.7	Associare le scrofe con i posti Velos (Sistema di Alimentazione in Sala Parto con ES Activator o tag EID)	
	3.2	Impos	stazioni mangime	. 14
		3.2.1	Aggiungi tipi di mangime	
		3.2.2	Aggiungere silo	15
		3.2.3	Impostare i tipi di mangime per le Electronic Sow Feeders (Stazioni di alimentazion elettronica delle scrofe) e le Compact Feeders (Stazioni di alimentazione compatte))
	3.3	Calibr	azione del mangime	
		3.3.1	Calibrazione mangime per le Electronic Sow Feeder (Stazioni di alimentazione	
		2 2 2	elettronica delle scrofe)	
		3.3.2	Calibrazione mangime per le Compact Feeders (Stazioni di alimentazione compatte	
4	One	razione	<u> </u>	21
_	4.1		e programmi di alimentazione	
	4.1	4.1.1	Selezionare i tipi di mangime	
		4.1.1	Definire le quantità di mangime	
		4.1.3	Definire le correzioni	
		4.1.4	Definire la distribuzione	
		4.1.5	Definire i limiti	
	4.2	Gestir	e i programmi di alimentazione	
		4.2.1	Avviare un programma di alimentazione	
		4.2.2	Aggiungere un nuovo programma di alimentazione	
		4.2.3	Rinominare un programma di alimentazione	
		4.2.4	Cancellare un programma di alimentazione	27
		4.2.5	Animali sconosciuti	28
		4.2.6	Blocco mangime	28
	4.3	Sisten	na di Alimentazione in Sala Parto	. 29
		4.3.1	Impostare la data del parto	. 29
		4.3.2	Associare le nuove scrofe ai recinti parto (Sistema di Alimentazione in Sala Parto	20
		4.3.3	indipendente) Definire correzioni per singole scrofe nel sistema di alimentazione in sala parto	
		4.3.4	Controllare il riepilogo fattoria	
		4.3.5	Avviare manualmente un orario di alimentazione in sala parto	
		4.3.6	Disattivare il sistema di alimentazione	





	4.4	Controllare il processo di alimentazione	
		4.4.1 Controllare le quantità di mangime	
		4.4.2 Attivare la curva di alimentazione del posto successivo della fattoria	
		4.4.3 Alimentazione di backup	
		4.4.4 Attivare le attenzioni avanzi mangime	
		4.4.5 Attenzioni alimentazione	
	4.5	Monitoraggio del peso	
		4.5.1 Utilizzare il Weight Sampler (Campionatore peso scrofa)	0
		4.5.2 Pesi settimanali	1
	4.6	Gestione della fattoria	4
		4.6.1 Dati animale	4
		4.6.2 Calendario	5
		4.6.3 Separazione/marcatura	7
		4.6.4 Introduzione al Heat Detector (Rilevatore di calore)	2
	4.7	Electronic Sow Feeding (stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) e scrofette	
_			
5		utenzione 55	_
	5.1	Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) 5!	
		5.1.1 Schema manutenzione	
		5.1.2 Istruzioni di manutenzione per l'utente	
	5.2	Compact Feeder (Stazione di alimentazione compatta)	
		5.2.1 Schema manutenzione	0
	5.3	Central Separator (Separatore centrale)	O
		5.3.1 Schema manutenzione	0
	5.4	Weight Sampler (Campionatore peso scrofa)	1
		5.4.1 Schema manutenzione	
		5.4.2 Istruzioni di manutenzione per l'utente	2
	5.5	Heat Detector (Rilevatore di calore)	
		5.5.1 Schema manutenzione	
		5.5.2 Sintonizzare l'antenna	4
	5.6	Marcatore spray	5
	0.0	5.6.1 Schema manutenzione Marcatore spray (facoltativo)	
6	Riso	luzione dei problemi77	7
	6.1	Attenzioni del sistema	7
	6.2	Non riesco a trovare la mia VPU in Esplora risorse di Windows	7
7	Glos	sario 79	9
8	App	endice 80	D
	8.1	Applicazione dei tag EID	
	8.2	Dispositivi V-scan legacy	
	0.2	8.2.1 Collegare i tag EID nei recinti parto con i posti in Velos (Sistema di Alimentazione in	_
		Sala Parto con ESF e tag EID)	1
		8.2.2 Collegare l'attivatore con i posti in Velos (Sistema di Alimentazione in Sala Parto con	_
		ESF e Activator)	1
		8.2.3 Associare le scrofe con i posti Velos (Sistema di Alimentazione in Sala Parto con ESF e	
		Activator o tag EID)	2
		8.2.4 Applicazione dei tag EID	3





1 Sicurezza

Leggere questo manuale prima di utilizzare il prodotto. La mancata osservanza delle istruzioni e delle precauzioni di sicurezza contenute in questo manuale può provocare morte o lesioni gravi. Conservare questo manuale in un luogo sicuro come riferimento futuro.

Simboli utilizzati nel manuale

A Pericolo	Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, provocherà morte o gravi lesioni.
Avviso	Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare morte o gravi lesioni.
Attenzione Attenzione	Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare lesioni minori o moderate.
	Indica informazioni importanti, ma non correlate a un pericolo.
ĵ	Suggerimenti e consigli per svolgere più facilmente alcune attività.

Istruzioni generali di sicurezza

Avviso
Disattivare sempre l'alimentazione di rete quando si lavora sull'impianto elettrico.

Avviso
Indossare sempre una protezione adeguata durante l'installazione e la manutenzione delle unità SowSense.

Attenzione
L'installazione e l'assistenza devono essere effettuate solo da personale qualificato a livello locale.

Attenzione
Installare il sistema nel rispetto delle norme e dei regolamenti locali.

Attenzione
Si consiglia di installare e manutenere le unità Nedap SowSense con almeno 2 persone.

Ambiente di lavoro

Attenzione
L'area di installazione deve essere libera da ostacoli, compresi gli animali.





Attenzione

Assicurarsi che tutti i componenti siano installati fuori dalla portata degli animali.

Attenzione

Assicurarsi che tutti i cavi siano ben nascosti e non costituiscano un pericolo di inciampo.

Attenzione

Tenere conto delle elevate concentrazioni di ammoniaca durante l'installazione e la manutenzione delle unità Nedap SowSense.

Benessere e sicurezza degli animali

Le azioni automatizzate dei sistemi di Nedap Livestock Management non escludono mai la responsabilità dell'installatore e dell'utente del sistema di assicurare **e** prendersi cura del benessere degli animali.





2 Panoramica di SowSense

Nedap SowSense è un sistema intelligente per la gestione individuale degli animali. Nedap SowSense identifica ciascuna scrofa, tiene traccia del suo consumo di mangime e del suo peso, ne determina il calore monitorando il suo comportamento e la trasferisce al parto. A seconda della configurazione, il sistema è costituito dalle seguenti unità e componenti.

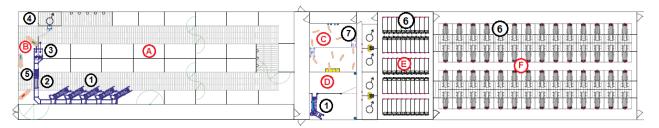


Figura 1: Disposizione fattoria SowSense

- A. Area di riposo della sezione Gestazione
- A. Area di separazione della sezione Gestazione
- C. Area di apprendimento scrofette

- D. Area di apprendimento scrofette
- E. Sezione allevamento
- F. Sezione parto

Tabella 1: Sistema Nedap SowSense

	Unità SowSense	Scopo	
1	Stazioni di alimentazione elettroniche per scrofe	Fornire alle singole scrofe in un edificio di gruppo la giusta quantità di mangime, in base a parametri preimpostati come la parità.	
2	Weight Sampler (Campionatore peso scrofa)	Misurare il peso delle singole scrofe e tenere traccia dello sviluppo del loro peso nel tempo.	
3	Separatore centrale	 Separare le scrofe in base al loro stato riproduttivo. Separare le scrofe senza tag auricolare (con controllo ID opzionale). Separare le scrofe con un'attenzione. 	
4	4 Rilevatore calore Rilevare se le scrofe sono in calore.		
5	Marcatore spray colorato	Marcare le scrofe con uno o più colori. Il marcatore spray è normalmente montato sul Central Separator (Separatore centrale) (3), ma può essere installato anche su una Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) (1) o su un Heat Detector (Rilevatore di calore) (4).	
6	Compact Feeder (Stazioni di alimentazione compatte)	Alimentare una scrofa in un recinto di allevamento o parto. Possono essere distribuite più porzioni di mangime al giorno.	
7	Gilt Transitioner (Sistema di transizione delle scrofette)	Preparare le scrofette per l'uso del cancello d'ingresso e della porta d'uscita della Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe).	

2.1 Electronic Sow Feeding (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) e Sistema di Alimentazione in Sala Parto

Con la Electronic Sow Feeding (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) e il Sistema di Alimentazione in Sala Parto Nedap, le scrofe sono alimentate automaticamente per tutta la durata della loro permanenza nella fattoria:

Nascita > Inseminazione > Gestazione > Parto





Il Sistema di Alimentazione in Sala Parto può essere utilizzato in combinazione con la Electronic Sow Feeding (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe), che prevede l'identificazione degli animali con tag auricolari EID (identificazione elettronica). Il Sistema di Alimentazione in Sala Parto può anche essere usato come sistema indipendente senza identificazione individuale con tag auricolari EID.

Tutte le scrofe sono alimentate secondo un programma di alimentazione. Un programma di alimentazione include fino a tre curve di alimentazione in cui sono definiti i tipi e le quantità di mangime. I programmi di alimentazione vengono creati per diverse fasi del ciclo di vita della scrofa, ad esempio scrofette non inseminate, scrofette inseminate (parità 0), scrofe 1a parità, 2a parità e così via.

Curve di alimentazione

Le curve di alimentazione si basano sui posti della fattoria: Allevamento, Gestazione e Parto



Figura 2: Esempio di un programma di alimentazione con 3 curve di alimentazione

Le curve Allevamento e Parto non sono visualizzate se il Sistema di Alimentazione in Sala Parto non è attivato nella licenza.

Date d'inizio

Gli animali iniziano a essere nutriti in base a una curva di alimentazione a partire dalla data d'inizio di quest'ultima:

Tabella 2: Date d'inizio della curva di alimentazione

Curva	Data d'inizio (giorno 0)
Allevamento	Data svezzamento
Gestazione	Data inseminazione
Parto	Data parto attesa o effettiva ^[1]

^[1] La data parto attesa viene calcolata in base alla data di inseminazione: data parto attesa = data inseminazione + 115 giorni. Il valore 115 giorni è un'impostazione predefinita, ma può essere regolato nelle impostazioni Calendario. Il giorno 0 della curva Parto è la data parto prevista o effettiva.

Cambiamento del posto

Quando un gruppo di scrofe viene spostato da un posto a un altro nella fattoria, le scrofe vengono alimentate in base alla curva di alimentazione del nuovo posto. Quando la data d'inizio è sconosciuta, l'alimentazione inizia il giorno 0 della curva di alimentazione.

Esempio

Quando le scrofe vengono spostate dall'area di gestazione all'area parto, il cambiamento del posto in Velos avvia la curva di alimentazione Parto.

Quando la parità delle scrofe aumenta è possibile assegnare un nuovo programma di alimentazione. Ad esempio, il programma di alimentazione per le scrofe 2a parità può essere assegnato al posto di quello per le scrofe 1a parità.



Vedere Creare programmi di alimentazione (pagina 21)





3 Primo utilizzo

La prima volta che il sistema Nedap SowSense viene utilizzato dopo l'installazione, l'installatore deve completare le seguenti operazioni (in collaborazione con il fattore):

- 1. Configurare i posti (pagina 11)
- 2. Configurare i gruppi (pagina 12)
- 3. Collegare i tag EID e l'Activator nei recinti parto con i posti in Velos usando un V-scan (pagina 12)
- 4. Associare le scrofe con i posti Velos (Sistema di Alimentazione in Sala Parto con ESF e Activator o tag EID) (pagina 13)
- 5. Aggiungi tipi di mangime (pagina 14)
- 6. Aggiungere silo (pagina 15)
- 7. Impostare i tipi di mangime per le Electronic Sow Feeders (Stazioni di alimentazione elettronica delle scrofe) e le Compact Feeders (Stazioni di alimentazione compatte) (pagina 15)
- 8. Calibrazione mangime per le Electronic Sow Feeder (Stazioni di alimentazione elettronica delle scrofe) (pagina 16)
- 9. Calibrazione mangime per le Compact Feeders (Stazioni di alimentazione compatte) (pagina 18)
- Per istruzioni dettagliate sull'installazione, consultare i manuali di installazione, che sono disponibili presso il proprio rivenditore o sul nostro portale Business: https://www.portal.nedap-livestockmanagement.com.

Impostazioni dei posti

I gruppi di scrofe vengono trasferiti in diversi posti della fattoria nelle diverse fasi del ciclo di produzione:

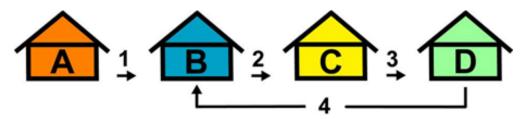


Figura 3: Esempio di posti della fattoria

A. Area di apprendimento con Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) per scrofette

C. Area gestazione con Electronic Sow Feeders (Stazioni di alimentazione elettronica delle scrofe)

B. Area allevamento (inseminazione) con Compact Feeders D. Area parto con Compact Feeders (Stazioni di (Stazioni di alimentazione compatte)

alimentazione compatte)

La disposizione fattoria deve essere definita in Velos configurando i posti e i gruppi di scrofe (facoltativo).



- Vedere Configurare i posti (pagina 11).
- Vedere Configurare i gruppi (pagina 12).

3.1.1 Gruppi

Gli animali possono essere gestiti in un gruppo statico o dinamico. Il gruppo dinamico può essere combinato con un'area di apprendimento separata dove le nuove scrofette e scrofe imparano a usare la Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe).





3.1.1.1 Gruppo statico

Un gruppo statico è un gruppo di animali che vivono nella stessa stalla e sono nel medesimo stadio di gestazione. Ogni posto è dotato di una Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe). Tutti i posti possono essere definiti in Velos:

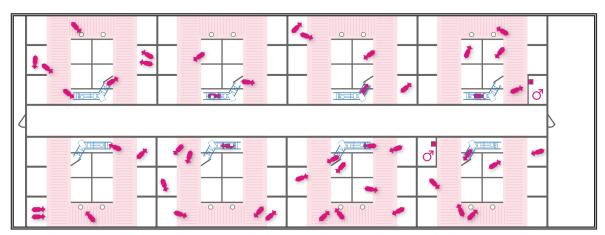


Figura 4: Otto gruppi statici nell'area di gestazione

3.1.1.2 Gruppo dinamico

Un gruppo dinamico è un gruppo di animali che vivono nella stessa stalla, ma sono in stadi di gestazione diversi. Questi gruppi vengono alimentati da Electronic Sow Feeders (Stazioni di alimentazione elettronica delle scrofe) diverse. Tutti i posti (aree) nella stalla possono essere definiti in Velos:

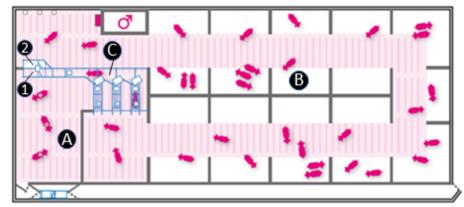


Figura 5: Gruppo dinamico nell'area di gestazione

- A. Area di separazione
- B. Area di riposo
- C. Corridoio

- 1. Uscita di separazione per l'area di separazione
- 2. Uscita predefinita per l'area di riposo

3.1.2 Max. numero di animali

Quando le Electronic Sow Feeders (Stazioni di alimentazione elettronica delle scrofe) sono combinate con un'unità di separazione, è necessario evitare un eccessivo afflusso di animali nel corridoio, nell'area di separazione e in quella di apprendimento. Inserire il numero massimo di animali quando il posto viene aggiunto a Velos.

Calcolare la capacità (Max. numero di animali) del posto come segue:

Tabella 3: Calcolo della capacità

Posto	Calcolo
Area di separazione	Superficie della zona di separazione (m²) / 1





	Posto	Calcolo
Area di apprendimento Superficie dell'area di apprendimento (m²		Superficie dell'area di apprendimento (m²) / 2
Corridoio Numero di stazioni di alimentazione + (Lunghezza del corridoio (m) / 2) + 2		Numero di stazioni di alimentazione + (Lunghezza del corridoio (m) / 2) + 2

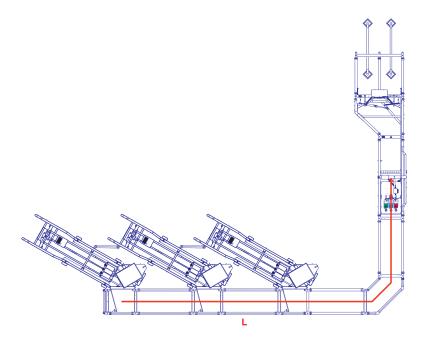


Figura 6: Esempio di capacità del corridoio 1

Esempio 1

Capacità massima del corridoio = 3 (Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe)) + ((8,8 m di lunghezza del corridoio (L)) / 2) + 2 = 9,4

Questo significa che nel corridoio sono ammessi 9 animali

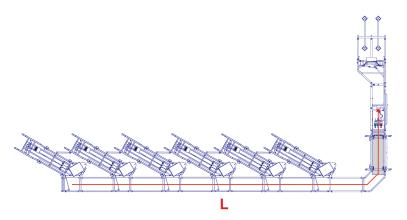


Figura 7: Esempio di capacità del corridoio 2

Esempio 2

Capacità massima del corridoio = 6 (Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe)) + ((14,9 m di lunghezza del corridoio (L)) / 2) + 2 = 15,5





3.1.3 Configurare i posti

È possibile creare posti (aree e recinti) in base alla disposizione fattoria e assegnare un numero e un nome a ciascun posto. Il tipo di posto viene scelto da un set standard che include aree allevamento, gestazione e parto.



- Raccomandiamo di applicare un sistema di assegnazione di numeri e nomi uniforme
- Ogni posto deve avere un nome e un numero univoci.

3.1.3.1 Aggiungere un nuovo posto

- 1. Selezionare Impostazioni > Fattoria > Posti.
- 2. Fare clic su Aggiungi posto.
- 3. Selezionare un tipo di posto nel menu pop-up:

Sezione di gestazione con separazione centrale		
Sezione di gestazione senza separazione centrale		
Sezione allevamento		
Sezione parto		
Posto generale		

4. In base al tipo di posto selezionato, è necessario inserire i seguenti dati:

Numero Inserire un numero univoco	
Nome	Inserire un nome univoco
Tipo Viene visualizzato il tipo di posto selezionato. Tipo Generale: Selezionare un tipo dal menu a discesa, ad es. Sezione parto o Sezione gestazione	
Tag	Inserire il numero del tag EID assegnato al posto (non per il Sistema di Alimentazione in Sala Parto indipendente)
Genitore	Selezionare l'edificio di appartenenza del nuovo posto (es. fattoria) dal menu a discesa.
Recinti Inserire il numero di recinti (massimo 120)	
Corridoio Inserire la capacità del corridoio (vedere Max. numero di animali (pagina 9))	
Separazione	Inserire la capacità dell'area di separazione (vedere Max. numero di animali (pagina 9))

5. Fare clic su **Invia**.

Esempio di numerazione del posto

Il numero dell'area parto 1 è 1000, i recinti sono numerati da 1001 a 1120.

Sistema di Alimentazione in Sala Parto indipendente:

Dopo la creazione dei posti, Nedap Velos genera automaticamente gli animali, uno per recinto parto, assegnando all'animale lo stesso numero del recinto parto a cui è associato. Per questa funzionalità è richiesta una licenza aggiuntiva.

Sistema di Alimentazione in Sala Parto con Electronic Sow Feeding (Sistema di alimentazione elettronico delle scrofe - ESF):

Nedap Velos non genera animali. Dal momento che tutti gli animali sono dotati di tag auricolari EID, è necessario inserire gli animali in Nedap Velos e associarli ai recinti tramite V-scan (Vedere Associare le scrofe con i posti Velos (Sistema di Alimentazione in Sala Parto con ESF e Activator o tag EID) (pagina 82)).





3.1.3.2 Cambiare un posto esistente

- 1. Selezionare Impostazioni > Fattoria > Posti.
- 2. Fare clic sul posto da modificare.
- 3. In base al tipo di posto selezionato, è possibile modificare i seguenti dati:

Tipo	Viene visualizzato il tipo di posto selezionato, che non può essere modificato. Cancellare e ricreare il posto se il tipo di posto non è corretto.	
Numero	Inserire un numero univoco	
Nome	Inserire un nome univoco	
Tag Inserire il numero di tag EID assegnato al posto		
Genitore Selezionare l'edificio di appartenenza del nuovo posto (es. fattoria) dal menu a disce		
Recinti	Recinti Inserire il numero di recinti (massimo 120)	
Corridoio	prridoio Inserire la capacità del corridoio (vedere Max. numero di animali (pagina 9))	
Separazione	zione Inserire la capacità dell'area di separazione (vedere Max. numero di animali (pagina 9))	

4. Fare clic su Invia.

3.1.4 Configurare i gruppi

È possibile usare i gruppi per identificare le scrofe che si trovano nello stesso stato della produzione:

Esempio 1

Un sistema da una settimana con 21 gruppi di produzione. I gruppi, numerati da 1 a 21, includono 16 gruppi gestazione, 4 gruppi parto e 1 gruppo allevamento.

Esempio 2

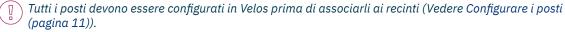
Un sistema da una settimana con 52 gruppi numerati in base alla settimana di inseminazione. I gruppi, numerati da 1 a 52, corrispondono al numero della settimana di inseminazione.

Aggiungere un nuovo gruppo

- 1. Selezionare Impostazioni > Fattoria > Gruppi.
- 2. Selezionare Aggiungi gruppo.
- 3. Compilare i seguenti campi:
 - **Numero**: Inserire un numero univoco (ad es. il numero della settimana di inseminazione).
 - **Nome**: Inserire il nome del gruppo.
- 4. Fare clic su Invia.

3.1.5 Collegare i tag EID e l'Activator nei recinti parto con i posti in Velos usando un V-scan

Quando un tag EID o un Activator è installato sul recinto, deve essere associato al posto del recinto in Velos. Per scansionare i tag EID (l'Activator ha un tag integrato) e aggiornare automaticamente Velos si utilizza un V-scan. I tag EID sono installati su ciascun recinto per dotarlo di un numero di identificazione univoco.



- Possono essere usati solo tag EID Nedap D22.
- Per ulteriori informazioni sui V-scan (Vedere Documentazione aggiuntiva)
- Per ulteriori informazioni sulle versioni precedenti di V-scan (Vedere Dispositivi V-scan legacy (pagina 81))





- 1. Sullo schermo del V-scan: Selezionare "Azione". Se non è possibile selezionare Azioni, selezionare prima V-scan.
- 2. Selezionare "Aggiungi tag al recinto"
- 3. Selezionare la sezione corretta in cui si trova il recinto.
- 4. Selezionare il recinto da collegare all'interno della sezione.
- 5. Scansionare il tag EID o l'Activator sul recinto usando V-scan.
- 6. Continuare a scansionare eventuali tag EID o Activator aggiuntivi sui recinti fino a quando tutti i recinti desiderati sono stati collegati.

Tutti i tag EID o gli Activator scansionati sono ora associati ai posti in Velos.

3.1.6 Associare le scrofe con i posti (Sistema di Alimentazione in Sala Parto indipendente)

Dopo la prima installazione, quando tutti i recinti parto vengono creati in Velos, Velos genera automaticamente lo stesso numero di animali. Gli animali sono automaticamente associati a un recinto parto e hanno lo stesso numero di quest'ultimo. Le scrofe non marcate con tag auricolari EID vengono automaticamente associate a un recinto parto e ricevono lo stesso numero del recinto.

Esempio

Per il recinto parto 1001, l'animale 1001 viene generato e associato al recinto.

Quando le nuove scrofe entrano nei recinti parto, ricevono automaticamente il numero dell'animale esistente. Per questo motivo, è importante cancellare i dati delle scrofe che hanno lasciato i recinti:



Vedere Associare le nuove scrofe ai recinti parto (Sistema di Alimentazione in Sala Parto indipendente) (pagina 30)

3.1.7 Associare le scrofe con i posti Velos (Sistema di Alimentazione in Sala Parto con ESF e Activator o tag EID)

Dopo l'installazione e ogni volta che una nuova scrofa entra nei recinti parto, le scrofe devono essere scansionate e associate a un posto in Velos. Non è necessario sapere quale scrofa si trova in quale recinto per garantire una corretta alimentazione.



Tutti i posti devono essere configurati in Velos prima di associarli ai recinti (Vedere Configurare i posti (pagina 11)).

- Possono essere usati solo tag EID Nedap D22.
- Per ulteriori informazioni sui V-scan (vedere il manuale Using handhelds with Velos, Usare V-scan con Velos)
- Per ulteriori informazioni sulle versioni precedenti di V-scan: Vedere il capitolo Dispositivi V-scan legacy (pagina 81)
- 1. Sullo schermo del V-scan: Selezionare "Azione". Se non è possibile selezionare Azioni, selezionare prima V-scan.
- 2. Selezionare "Collega l'animale al recinto"
- 3. Scansionare la scrofa o il recinto del recinto di partenza (scrofa o recinto in qualsiasi ordine).
- 4. Confermare la corretta combinazione di recinto e scrofa.
- 5. Ripetere i passaggi 2-4 per tutti gli eventuali recinti aggiuntivi.
- 6. Tornare al menu principale quando tutti gli animali sono associati a un recinto.







Attenzione

Per alimentare una scrofa in base alla curva di alimentazione corretta, il sistema verifica il tipo di posto (ad es. gestazione o parto) associato alla scrofa. Le scrofe non associate a un posto non possono essere alimentate. Nel caso del Sistema di Alimentazione in Sala Parto, significa che una scrofa deve essere associata a un recinto parto come descritto in questo paragrafo.

3.2 Impostazioni mangime

Prima di definire i programmi di alimentazione per le scrofe è necessario configurare i tipi di mangime e i silo in Velos.

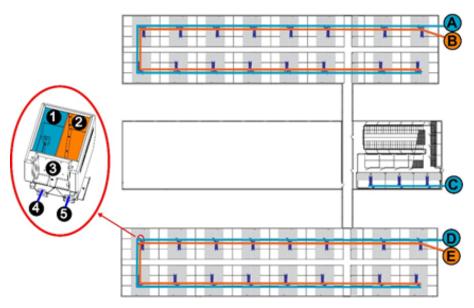


Figura 8: Esempi di impostazioni di silo e tipi di mangime

- A. Silo A con Tipo mangime 1
- B. Silo B con Tipo mangime 2
- C. Silo C con Tipo mangime 1
- D. Silo D con Tipo mangime 1
- E. Silo E con Tipo mangime 2

- 1. Tipo mangime 1
- 2. Tipo mangime 2
- 3. Tramoggia di alimentazione sulla Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe)
- 4. Uscita 1: Silo D
- 5. Uscita 2: Silo E

3.2.1 Aggiungi tipi di mangime

In base alla licenza, tre tipi di mangime sono già configurati:

- Mangime allevamento
- · Mangime gestazione
- Mangime parto

Cambiare solo il nome o il numero dei tipi di mangime esistenti, quando necessario:

- 1. Selezionare Impostazioni > Alimentazione > Tipi mangimi.
- 2. Fare clic sul tipo di mangime da modificare.
- 3. Cambiare il numero e/o il nome del tipo di mangime.
- 4. Fare clic su Ok.

Per aggiungere un nuovo tipo di mangime, procedere come indicato di seguito:

1. Selezionare Impostazioni > Alimentazione > Tipi mangimi.





- 2. Fare clic su Aggiungi tipi di mangime.
- 3. Inserire i dati seguenti:
 - Numero: Numero del tipo di mangime
 - Nome: Nome del tipo di mangime
 - Colore: Colore utilizzato per rappresentare il tipo di mangime nel grafico delle curve di alimentazione.
- 4. Fare clic su Ok.

3.2.2 Aggiungere silo

In base alla licenza, tre tipi di silo sono già configurati:

- Silo allevamento
- · Silo gestazione
- · Silo parto

Cambiare solo il nome o la numerazione, quando necessario:

- 1. Selezionare Impostazioni > Alimentazione > Silo.
- 2. Fare clic sul silo da modificare.
- 3. Cambiare il numero, il nome e/o il tipo di mangime del silo.
- 4. Fare clic su Ok.

Per aggiungere un nuovo silo, procedere come indicato di seguito:

- 1. Selezionare Impostazioni > Alimentazione > Silo.
- 2. Fare clic su Aggiungi silo.
- 3. Inserire i dati seguenti:
 - Numero del silo
 - Nome del silo
 - Tipo mangime
- 4. Fare clic su Ok.

3.2.3 Impostare i tipi di mangime per le Electronic Sow Feeders (Stazioni di alimentazione elettronica delle scrofe) e le Compact Feeders (Stazioni di alimentazione compatte)

Ogni Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) o Compact Feeder (Stazione di alimentazione compatta) deve essere associata ad almeno un tipo di mangime in Velos.

Stazioni di alimentazione elettroniche per scrofe

- 1. Selezionare Impostazioni > Componenti comportamentali.
- 2. Fare clic sulla Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) da modificare.
- 3. Selezionare Output for feed 1 (Uscita mangime 1).
- 4. Selezionare il tipo di mangime corretto dal menu a discesa.
- 5. Selezionare Output for feed 2 (Uscita mangime 2) se vengono erogati due tipi di mangime.
- 6. Selezionare il secondo tipo di mangime dal menu a discesa.
- 7. Fare clic su Invia.

Compact Feeders (Stazioni di alimentazione compatte)

- 1. Selezionare Impostazioni > Componenti comportamentali.
- 2. Fare clic su Aggiungi componenti comportamentali.
- 3. Inserire i dati seguenti:
 - **Tipo**: Selezionare **Alimentazione in sezione** dal menu a discesa.





- **Nome**: Nome della sezione (ad esempio, Sezione parto 1)
- 4. Fare clic su Successivo.
- 5. Inserire i dati seguenti:
 - **Sezione**: Selezionare il posto dal menu a discesa.
 - Primo recinto: Selezionare il primo recinto dal menu a discesa.
 - Ultimo recinto: Selezionare l'ultimo recinto dal menu a discesa.
 - V-pack per i motori 1-10: Selezionare VP3008 dall'elenco a discesa.
 - V-pack per i motori 11-20: Selezionare VP3008 dall'elenco a discesa (se applicabile)
 - **Silo 1**: Selezionare il tipo di mangime dal menu a discesa.
 - **Silo 2**: Selezionare il tipo di mangime dall'elenco a discesa (se applicabile).
 - Controllo manuale V-pack: Selezionare VP3001 dall'elenco a discesa.
- 6. Fare clic su Invia.

3.3 Calibrazione del mangime

Ogni Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) o Compact Feeder (Stazione di alimentazione compatta) deve essere calibrata per i tipi di mangime utilizzati. Il peso della porzione di mangime viene calibrato per assicurare le scrofe ricevano la quantità di mangime giusta.

3.3.1 Calibrazione mangime per le Electronic Sow Feeder (Stazioni di alimentazione elettronica delle scrofe)

Il peso della porzione di mangime deve essere calibrato per ogni tipo di mangime e per ogni Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) durante l'avvio del sistema.

Inoltre, consigliamo di effettuare la calibrazione per ogni nuova consegna e ogni cambiamento nella composizione del mangime. Con l'opzione di calibrazione relativa, è necessario ricalibrare solo un numero limitato di Electronic Sow Feeder (Stazioni di alimentazione elettronica delle scrofe).

Calibrazione iniziale

- 1. Assegnare un tag di calibrazione a ogni tipo di alimentazione:
 - a. Selezionare Impostazioni > Alimentazione > Calibrazione > Calibrazione responder:
 - b. Fare clic su **Aggiungi** e inserire il numero del tag.
 - c. Scegliere il tipo di mangime da calibrare.
 - d. Fare clic su Invia.
 - e. Ripetere i passaggi da 1b a 1d per ciascun tipo di mangime.
- 2. Andare a una Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) con mangiatoia vuota.
- 3. Posizionare il tag nel campo dell'antenna fino a quando la Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) inizia a erogare il mangime:
 - a. Raccogliere il mangime erogato.
 - b. Pesare la quantità totale di mangime erogato.
 - c. Annotare il peso.
- 4. Selezionare Impostazioni > Alimentazione > Calibrazione.

Viene visualizzato un elenco di tutti i posti della fattoria dotati di Electronic Sow Feeder (Stazioni di alimentazione elettronica delle scrofe) o di Compact Feeder (Stazioni di alimentazione compatte).

5. Selezionare il posto o i posti della fattoria con Electronic Sow Feeder (Stazioni di alimentazione elettronica delle scrofe) da calibrare.





6. Selezionare Azioni > Calibrare.

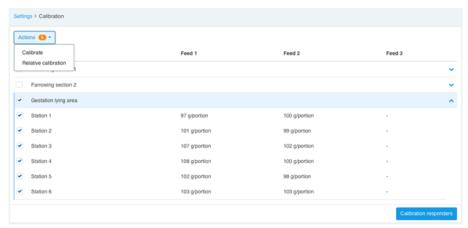


Figura 9: Menu Calibrazione

- 7. Si apre la finestra Calibrazione:
 - a. Selezionare il tipo di mangime corretto
 - b. Inserire il peso del mangime erogato annotato nel passaggio 3c. Il nuovo valore di calibrazione viene calcolato automaticamente.
 - c. Fare clic su **Ok** per salvare i nuovi valori di calibrazione.
- 8. Ripetere i passaggi da 5 a 7 per tutti i posti della fattoria con Electronic Sow Feeder (Stazioni di alimentazione elettronica delle scrofe) e per tutti i tipi di mangimi.

Calibrazione alla ricezione di un nuovo lotto di mangime

- 1. Andare a una Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) con mangiatoia vuota. Questa operazione può essere svolta in qualsiasi stazione di alimentazione del posto.
- 2. Posizionare il tag nel campo dell'antenna fino a quando la Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) inizia a erogare il mangime:
 - a. Raccogliere il mangime erogato
 - b. Pesare la quantità totale di mangime erogato.
 - c. Annotare il peso.
- 3. Selezionare Impostazioni > Alimentazione > Calibrazione.
- 4. Selezionare il posto della fattoria in cui è stato raccolto il mangime.
- 5. Selezionare **Azioni > Calibrazione relativa** (vedere Figura 9 (pagina 17).
- 6. Si apre la finestra Calibrazione relativa:
 - a. Selezionare il tipo di mangime corretto
 - b. Selezionare l'Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) dove è stato raccolto il mangime.
 - c. Inserire il peso del mangime erogato annotato nel passaggio 2c.
 Il nuovo valore di calibrazione e la percentuale di cambiamento vengono calcolati automaticamente.
 - d. Fare clic su **Ok** per salvare il nuovo valore di calibrazione e applicare la correzione a tutte le Electronic Sow Feeder (Stazioni di alimentazione elettronica delle scrofe) nel posto.





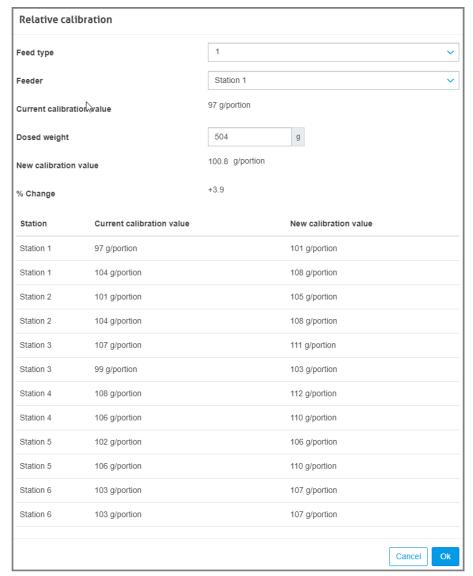


Figura 10: Finestra Calibrazione relativa

7. Ripetere i passaggi da 1 a 6 per tutti i posti della fattoria con Electronic Sow Feeder (Stazioni di alimentazione elettronica delle scrofe) che utilizzano il nuovo lotto di mangime.

3.3.2 Calibrazione mangime per le Compact Feeders (Stazioni di alimentazione compatte)

È necessario calibrare il peso della porzione di mangime per assicurarsi che ogni Compact Feeder (Stazione di alimentazione compatta) eroghi la giusta quantità di mangime. All'avvio, tutti i recinti devono essere calibrati.

Inoltre, consigliamo di effettuare la calibrazione per ogni nuova consegna e ogni cambiamento nella composizione del mangime. Con l'opzione di calibrazione relativa, è necessario ricalibrare solo un numero limitato di Compact Feeders (Stazioni di alimentazione compatte).

Assicurarsi che vi sia SEMPRE mangime a sufficienza nella linea di alimentazione.





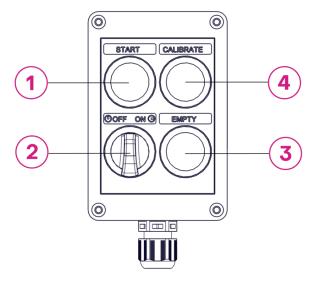


Figura 11: Feeding Control (Controllo alimentazione) per le Compact Feeders (Stazioni di alimentazione compatte)

- 1. Il pulsante verde fa avanzare l'ora del pasto
- 3. Il pulsante giallo svuota il sistema (> 5 secondi)

2. Interruttore On/Off

4. Il pulsante blu calibra il sistema (> 5 secondi)

Calibrazione iniziale

Calibrare tutte le Compact Feeders (Stazioni di alimentazione compatte) di un posto come indicato di seguito:

- 1. Attivare la modalità di calibrazione premendo il pulsante blu **Calibrare** sul Feeding Control (Controllo alimentazione) per **almeno 5 secondi**. La luce blu del pulsante lampeggia.
 - La modalità di calibrazione resta attiva per 30 minuti. Premere il pulsante blu **Calibrare** sul Feeding Control (Controllo alimentazione) per almeno 5 secondi per arrestare o riattivare la modalità di calibrazione.
- 2. Selezionare **Quick view (Vista rapida) > Area parto (o Area di allevamento).**Viene visualizzata una lista con tutte le aree Parto (o Allevamento).
- 3. Selezionare l'area Parto (o Allevamento) che contiene le Compact Feeders (Stazioni di alimentazione compatte) da calibrare.





4. Fare clic sul numero del recinto oppure sul pulsante v pulsante alla fine della riga.

Vengono visualizzate le informazioni di calibrazione per il recinto, incluso il pulsante Calibrare.

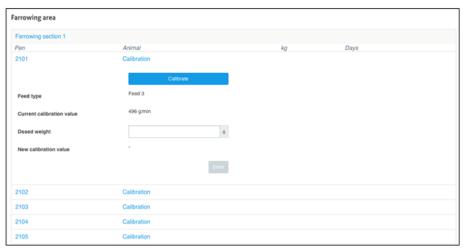


Figura 12: Pulsante Calibrare

- Il pulsante **Calibrare** è visibile solo quando è attiva la modalità di calibrazione (vedere passaggio 1).
- 5. Calibrare la Compact Feeder (Stazione di alimentazione compatta) nel recinto:
 - La coclea della Compact Feeder (Stazione di alimentazione compatta) deve essere riempita di mangime per effettuare correttamente la calibrazione. Dal momento che la stazione è appena stata avviata, la prima razione potrebbe non essere sufficiente. Usare sempre una seconda razione per completare la calibrazione!
 - a. Premere il pulsante blu **Calibrare** sullo schermo.
 La Compact Feeder (Stazione di alimentazione compatta) erogherà mangime per 30 secondi.
 - b. Raccogliere e pesare il mangime erogato.
 - Inserire il peso nel campo **Peso dosato** sullo schermo.
 Il nuovo valore di calibrazione viene calcolato automaticamente.
 - d. Fare clic su Salva per salvare il nuovo valore di calibrazione.
- 6. Ripetere i passaggi 4 e 5 per ciascun recinto nell'elenco.
- 7. Premere il pulsante blu **Calibrare** sul Feeding Control (Controllo alimentazione) **per almeno 5 secondi** per uscire dalla modalità di calibrazione o attendere il timeout automatico dopo 30 minuti. La luce blu del pulsante **Calibrare** smette di lampeggiare.





4 Operazione

4.1 Creare programmi di alimentazione

Dopo aver configurato tutti i tipi di mangime e i silo, è necessario creare dei programmi di alimentazione. I programmi di alimentazione permettono di regolare la quantità di mangime nel ciclo di vita degli animali, ad esempio durante la gestazione o il parto. È possibile creare più programmi di alimentazione per accomodare sequenze di alimentazione per diversi gruppi di animali.



Vedere Aggiungi tipi di mangime (pagina 14) e Aggiungere silo (pagina 15)



Attenzione

A seconda della licenza, l'interfaccia PC include un programma di alimentazione predefinito dotato di una o più curve di alimentazione con dati preinseriti. Si tratta solo di un esempio! Modificare le impostazioni e adattarle alla situazione reale della fattoria.

- 1. Selezionare Impostazioni > Alimentazione > Programmi alimentazione.
- 2. Selezionare Aggiungi programma alimentazione.
- 3. Inserire un numero univoco e il nome del programma di alimentazione, ad esempio "Scrofe 1a parità".
- 4. Fare clic su Ok.
- 5. Completare il programma di alimentazione con le seguenti impostazioni:
 - Tipi di mangime (Selezionare i tipi di mangime (pagina 21))
 - Quantità mangime (Definire le quantità di mangime (pagina 22))
 - Correzioni (Definire le correzioni (pagina 24))
 - Distribuzione (Definire la distribuzione (pagina 25))
 - Limiti (Definire i limiti (pagina 26))

4.1.1 Selezionare i tipi di mangime

Per ogni programma di alimentazione viene creata una curva di alimentazione. La curva di alimentazione mostra le quantità di mangime aumentate, diminuite o rimaste stabili nel tempo. È necessario impostare l'ora di inizio e di fine della curva di alimentazione. Ad esempio, una curva di alimentazione Gestazione inizia nella data di inseminazione e termina all'ora di inizio della curva di alimentazione Parto.

I tipi di alimentazione devono essere selezionati per ogni curva di alimentazione e possono essere attivati o disattivati. Possono essere selezionati solo i tipi di alimentazione che sono stati aggiunti in Velos.



Vedere Aggiungi tipi di mangime (pagina 14)

- 1. Selezionare Impostazioni > Alimentazione > Programmi alimentazione.
- 2. Selezionare il programma di alimentazione da configurare.
- 3. Selezionare la curva di alimentazione corretta:
 - Allevamento
 - Gestazione
 - Parto



Per le Electronic Sow Feeding (Stazioni di alimentazione elettronica delle scrofe) è necessario definire la curva di alimentazione **Gestazione**. Per il Sistema di Alimentazione in Sala Parto è necessario definire la curva di alimentazione **Parto**.





- 4. Selezionare la scheda Tipi di mangime.
- 5. Selezionare uno o più tipi di mangime spostando l'interruttore da Off a On.
- 6. Fare clic su Ok.

4.1.2 Definire le quantità di mangime

La curva di alimentazione definisce la quantità di mangime (per tipo di mangime) che deve essere erogata a un animale ogni giorno. È possibile creare fino a tre curve di alimentazione per ciascun programma di alimentazione, chiamate Allevamento, Gestazione e Parto.

- 1. Selezionare Impostazioni > Alimentazione > Programmi alimentazione.
- 2. Selezionare il programma di alimentazione da configurare.
- 3. Selezionare il tipo di curva di alimentazione:
 - Allevamento: Curva di alimentazione basata sulla data di svezzamento.
 - **Gestazione**: Curva di alimentazione in base alla data di inseminazione.
 - Parto: Curva di alimentazione con diverse quantità di mangime prima e dopo il parto.
- 4. Selezionare la scheda Quantità mangime.
- 5. Creare la curva di alimentazione (vedere le istruzioni di seguito).
- 6. Fare clic su Ok.



Attenzione

La curva di alimentazione si avvia solo quando le date di inizio per la curva di alimentazione vengono inserite nel calendario. Fino a quel momento, la scrofa verrà alimentata con la quantità di mangime prevista per il giorno 0 della curva.

Allevamento

- 1. Inserire i giorni sulla curva dopo lo svezzamento per cui è necessario definire una quantità di mangime. Il giorno 0 è la data di svezzamento.
 - La data di svezzamento può essere impostata automaticamente dopo la data di nascita nelle impostazioni del Calendario (vedere Impostare le attenzioni generali del calendario (pagina 45))
- 2. Fare clic su **Aggiungi** per aggiungere una riga, se necessario.
- 3. Inserire le quantità di mangime (kg) per ciascun tipo di mangime.



Figura 13: Esempio di una curva di alimentazione Allevamento





Gestazione

- 1. Inserire i giorni sulla curva dopo l'inseminazione per cui è necessario definire una quantità di mangime. Il giorno 0 è la data di inseminazione.
- 2. Fare clic su **Aggiungi** per aggiungere una riga, se necessario.
- 3. Inserire le quantità di mangime (kg) per ciascun tipo di mangime.

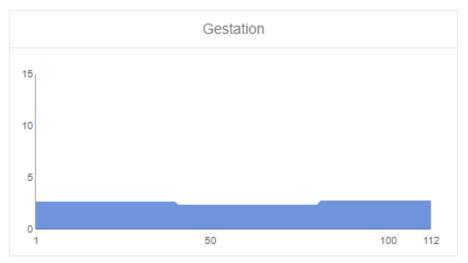


Figura 14: Esempio di una curva di alimentazione Gestazione



Attenzione

La quantità giornaliera di mangime totale deve essere maggiore di 0,5 kg.

Parto

- 1. Inserire i giorni sulla curva prima del parto per cui è necessario definire una quantità di mangime. Il giorno 0 è la data prevista del parto (= data di inseminazione + 115).
 - a. Fare clic su **Aggiungi** per aggiungere una riga, se necessario.
 - b. Inserire le quantità di mangime (kg) per ciascun tipo di mangime.
- 2. Inserire i giorni sulla curva dopo il parto per cui è necessario definire una quantità di mangime.
 - a. Fare clic su **Aggiungi** per aggiungere una riga, se necessario.
 - b. Inserire le quantità di mangime (kg) per ciascun tipo di mangime.

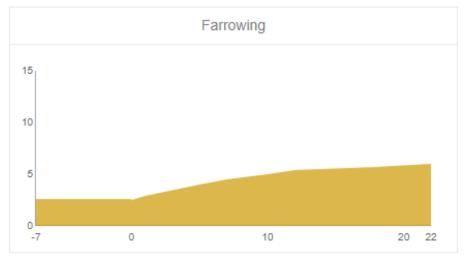


Figura 15: Esempio di una curva di alimentazione Parto





4.1.3 Definire le correzioni

Se necessario, definire le correzioni per un programma di alimentazione specifico. Può essere utile quando, ad esempio, il tempo cambia improvvisamente e gli animali mangiano di più o di meno. Quando il piano di alimentazione viene corretto, cambia per tutti gli animali alimentati secondo tale piano.

È possibile creare correzioni in tre diverse categorie: Correzione generale, punteggio correzione e correzione mensile.

- 1. Selezionare Impostazioni > Alimentazione > Programmi alimentazione.
- 2. Selezionare il programma di alimentazione da correggere.
- 3. Selezionare la scheda Correzione.
- 4. Inserire la correzione:
 - a. Correzione generale:
 - 1. **Assoluto**: Inserire la quantità di mangime (kg) che deve essere sottratta o aggiunta alla quantità di mangime giornaliera (per tipo di mangime). Se è necessario meno mangime, inserire il simbolo (-) seguito dalla quantità. Ad esempio, se la quantità giornaliera di mangime è 4 kg e deve essere corretta a 3 kg, inserire -1 kg.
 - 2. **Percentuale**: Inserire la percentuale di mangime (%) che deve essere sottratta o aggiunta alla quantità di mangime giornaliera (per tipo di mangime). Se è necessario meno mangime, inserire il simbolo (-) seguito dalla percentuale. Ad esempio, se la quantità giornaliera di mangime è 4 kg e deve essere corretta a 3 kg, inserire -25%.
 - b. **Correzioni punteggio condizione**: Le correzioni basate sul punteggio condizione sono divise in 5 livelli di condizione.

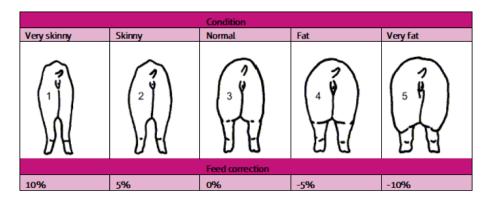


Figura 16: Punteggi condizione

Tabella 4: Punteggi condizione e relative correzioni del mangime

	Condizione	Correzione mangime
1	Molto magro	10%
2	Magro	5%
3	Normale	0%
4	Grasso	-5%
5	Molto grasso	-10%

Ad esempio, molto magro: L'animale è troppo magro e deve ricevere più mangime, inserire la percentuale della quantità giornaliera di mangime che deve essere aggiunta alla razione degli animali in questa condizione. Aggiungendo il 10%, l'animale riceverà la quantità giornaliera di mangime più il 10% extra (per tipo di mangime).

c. **Correzioni mensili**: Inserire la quantità di mangime (kg) che deve essere sottratta o aggiunta alla quantità di mangime giornaliera (per tipo di mangime) per ciascun mese. Se è necessario meno





mangime, inserire il simbolo (-) seguito dalla quantità. Ad esempio, se la quantità giornaliera di mangime è 3,5 kg e deve essere corretta a 3,2 kg nel mese di luglio, inserire -0,3 kg per luglio.

5. Fare clic su Ok.



Le correzioni saranno effettive dopo l'inizio alimentazione successivo.

4.1.4 Definire la distribuzione

La quantità di mangime giornaliera può essere erogata una volta al giorno o suddivisa in porzioni uguali nel corso della giornata.

- 1. Selezionare Impostazioni > Alimentazione > Programmi alimentazione.
- 2. Selezionare il programma di alimentazione da regolare.
- 3. Selezionare la curva di alimentazione.
- 4. Selezionare la scheda Distribuzione.
- 5. Curve Allevamento e Parto: Viene visualizzata la tabella di distribuzione, divisa in 24 colonne (una per ogni ora del giorno) e una o più righe (una per ogni giorno nella curva di alimentazione). Ogni cella rappresenta un'ora del giorno e deve essere compilata con la percentuale della quantità giornaliera di mangime da erogare.
 - a. Modificare la tabella predefinita in modo che i giorni corrispondano a quelli per cui è necessario variare la distribuzione.
 - b. Fare clic su **Aggiungi** per aggiungere una riga alla tabella, se necessario.
 - c. Fare clic su una cella per attivare l'ora del pasto.
 - d. Inserire la percentuale della quantità giornaliera di mangime da erogare a quell'ora.



- La cella della tabella diventa verde quando la percentuale è > 0%.
- · La somma delle percentuali di ogni riga deve essere 100%.
- Sensore di attivazione installato: Una piccola porzione del mangime viene erogata all'inizio dell'ora del pasto per far sì che la scrofa inizi a mangiare.
- Sensore di attivazione installato: Le scrofe possono mangiare la propria porzione fino all'ora del pasto successiva o la fine del giorno. Se la scrofa non ha attivato l'erogazione di tutta la sua porzione di mangime, la parte rimanente non viene aggiunta all'ora del pasto successiva.
- e. Completare la tabella per tutti i giorni univoci della curva.

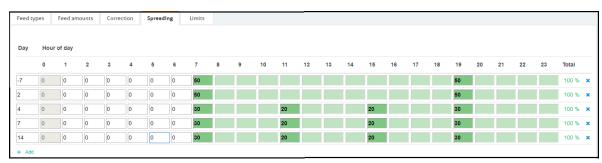


Figura 17: Esempio della distribuzione di una curva del Sistema di Alimentazione in Sala Parto

f. Fare clic su **Ok** per salvare la tabella.

6. Curva Gestazione:

- a. Impostare i seguenti parametri:
 - **Tempo di ciclo**: Il tempo di ciclo è il totale delle ore nel giorno in cui il mangime viene erogato. Il tempo di ciclo è impostato su 24 ore e non è modificabile.
 - **Numero di periodi**: Il tempo di ciclo può essere diviso in un numero di periodi. In ciascun periodo viene erogata la stessa parte della quantità giornaliera di mangime.





Periodo di rilascio: Un periodo di rilascio è il periodo (l'ora del giorno) durante il quale una scrofa
può mangiare la quantità di mangime rimanente per la giornata. Il numero di periodi di rilascio deve
essere uguale o inferiore al numero di periodi.

Tabella 5: Impostazioni consigliate per il mangime secco (consegna una volta al giorno)

Tempo di ciclo	24
Numero di periodi	1
Periodo di rilascio:	1

b. Fare clic su **Ok** per salvare le impostazioni.

4.1.5 Definire i limiti

Con l'opzione **Limiti** è possibile controllare il modo in cui gli animali vengono alimentati. È possibile impedire che gli animali consumino troppo cibo o evitare che non ne ricevano abbastanza in un dato periodo.

- 1. Selezionare Impostazioni > Alimentazione > Programmi alimentazione.
- 2. Selezionare il programma di alimentazione da regolare.
- 3. Selezionare la scheda Limiti.
- 4. Impostare i seguenti parametri:
 - Velocità mangime: Imposta la quantità di mangime erogata al minuto.
 - Quantità min per periodo: Evita diverse visite per la distribuzione di mangime per animali con una bassa quantità giornaliera di mangime.
 - Quantità max per periodo: Protegge gli animali dal consumo eccessivo di mangime in un dato periodo.

Raccomandiamo di usare le seguenti impostazioni:

Tabella 6: Feeding limits (Limiti alimentazione)

	Velocità mangime	Quantità min per periodo	Quantità max per periodo
Scrofette inseminate	120 g/min	0 kg	4 kg
Scrofe 1a parità	150 g/min	0 kg	4 kg
Scrofe 2a parità	170 g/min	0 kg	4 kg
≥ scrofe 3a parità	170 g/min	0 kg	4 kg
Animali sconosciuti	150 g/min	0 kg	4 kg

5. Fare clic su Ok.



Attenzione

- Le velocità mangime consigliate sono linee guida basate su mangime secco in pellet e dosaggio di acqua, derivate tramite ricerca. Possono variare per ciascuna fattoria e razza. Controllare sempre la velocità a cui mangiano gli animali. La mangiatoia deve essere svuotata prima di aprire il cancello d'ingresso per la scrofa successiva. Regolare la velocità mangime, se necessario.
- Quantità max per periodo = quantità massima di mangime erogata per un dato periodo (l'impostazione
 predefinita è 24 ore). Con questa impostazione una scrofa non può mai ricevere più della quantità
 massima di 4 kg (mangime secco) per periodo. Regolare la quantità massima se la tabella mangime
 supera questo limite.
- È importante erogare acqua insieme a questa porzione di mangime per facilitare l'alimentazione degli animali. Assicurarsi di erogare 40-50 ml di acqua per 100 g di mangime.

4.2 Gestire i programmi di alimentazione





4.2.1 Avviare un programma di alimentazione



Attenzione

La curva di alimentazione si avvia solo quando le date di inizio per la curva di alimentazione vengono inserite nel calendario Velos. Fino a quel momento, la scrofa verrà alimentata con la quantità di mangime prevista per il giorno 0.

- 1. Selezionare Impostazioni > Calendario > Generale.
- 2. Selezionare la scheda Generale.
- 3. Inserire i dati seguenti:

Svezzamento	Inserire il numero di giorni dal parto.						
Gestazione	Inserire il numero di giorni previsti tra l'inseminazione e il parto (l'impostazione predefinita è 115 giorni).						
Ciclo calore	Inserire il numero di giorni tra due cicli del calore (l'impostazione predefinita è 21 giorni).						
Gravidanza automatica	Selezionare questa casella se la scrofa deve ottenere automaticamente lo stato di gravidanza, in base al numero di giorni dall'inseminazione.						
Parto automatico	Selezionare questa casella quando la data del parto deve essere impostata automaticamente, in base alla data di inseminazione.						

4. Fare clic su Invia.



Attenzione

Ogni scrofa nell'area parto deve essere associata a un recinto con una Compact Feeder (Stazione di alimentazione compatta) per iniziare a ricevere mangime (Vedere Associare le scrofe con i posti Velos (Sistema di Alimentazione in Sala Parto con ESF e Activator o tag EID) (pagina 82)).

4.2.2 Aggiungere un nuovo programma di alimentazione

- 1. Selezionare Impostazioni > Alimentazione > Programmi alimentazione.
- 2. Selezionare Aggiungi programma alimentazione.
- 3. Inserire un numero univoco e il nome del programma di alimentazione, ad esempio "Scrofe 1a parità".
- 4. Fare clic su Ok.
- 5. Completare il programma di alimentazione come descritto in Creare programmi di alimentazione (pagina 21).

4.2.3 Rinominare un programma di alimentazione

I programmi di alimentazione possono essere rinominati senza perdere alcuna impostazione.

- 1. Selezionare Impostazioni > Alimentazione > Programmi alimentazione.
- 2. Selezionare il programma di alimentazione da rinominare.
- 3. Selezionare Rinomina programma alimentazione.
- 4. Inserire il numero e il nome da usare.
- 5. Fare clic su Ok.

4.2.4 Cancellare un programma di alimentazione

Quando un programma di alimentazione viene cancellato, tutte le impostazioni vengono eliminate e non è possibile ripristinarle.



Avviso

Prima di eliminare un programma di alimentazione, assicurarsi che non sia più assegnato a un gruppo di animali





- 1. Selezionare Impostazioni > Alimentazione > Programmi alimentazione.
- 2. Selezionare il programma di alimentazione da cancellare.
- 3. Selezionare Cancella programma alimentazione.
- 4. Fare clic su Ok.

4.2.5 Animali sconosciuti

Gli animali con un tag auricolare EID che vengono identificati per la prima volta appaiono nel cruscotto di Velos come animali sconosciuti. Queste scrofe vengono aggiunte al gruppo predefinito 99 e alimentate secondo il programma di alimentazione predefinito. Il posto dell'animale dipende dal posto della stazione di alimentazione in cui è stato identificato.

- 1. Selezionare Cruscotto > Fattoria > Animali sconosciuti.
- 2. Selezionare un animale sconosciuto.
- 3. Modificare o compilare i campi, se necessario:
 - N. Animale: Inserire il numero dell'animale corretto
 - N. di vivi: Inserire il numero di registrazione dell'animale
 - Posto: Controllare il posto
 - Programma di alimentazione: Selezionare il programma di alimentazione corretto
 - Data di nascita: Inserire la data di nascita
 - Inseminazione: Inserire la data di inseminazione
- 4. Fare clic su Ok.

Gli animali sconosciuti vengono ora nutriti secondo il programma di alimentazione corretto.

4.2.6 Blocco mangime

Facoltativamente, è possibile creare uno o più periodi di blocco per una stazione di alimentazione o un posto. Può essere utile, ad esempio, quando è necessario impostare un periodo di riposo prima dell'inizio dell'alimentazione.

Blocco mangime presso la stazione di alimentazione:

- 1. Selezionare Impostazioni > Alimentazione > Blocco.
- 2. Seleziona Aggiungi periodi di blocco per stazione.
- 3. Selezionare la Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) dal menu a discesa.
- 4. Inserire l'ora di inizio e di fine del primo periodo di blocco. Ad es. dalle 6:00 alle 8:00.
- 5. Se necessario, inserire ulteriori periodi di blocco.
- 6. Fare clic su Salva.

Blocco mangime per posto:

- 1. Selezionare Impostazioni > Alimentazione > Blocco.
- 2. Selezionare Aggiungi periodi di blocco per posto.
- 3. Selezionare il posto dal menu a discesa.
- 4. Inserire l'ora di inizio e di fine del primo periodo di blocco. Ad es. dalle 6:00 alle 8:00.
- 5. Se necessario, inserire ulteriori periodi di blocco.
- 6. Fare clic su Salva.





4.3 Sistema di Alimentazione in Sala Parto

Le scrofe nei recinti parto possono trovarsi in stadi diversi di parto/lattazione. Questo significa che devono essere alimentate secondo diversi programmi di alimentazione e con quantità di mangime differenti. Oltre alle quantità di mangime, può variare anche la distribuzione delle ore dei pasti e le scrofe possono essere alimentate in orari diversi. Per attivare l'alimentazione per il parto è necessaria una gravidanza confermata, altrimenti la quantità di mangime verrà calcolata in base al giorno 0, se non esiste una data di parto precedente, oppure alla fine della curva di alimentazione, se esiste una data di parto precedente.

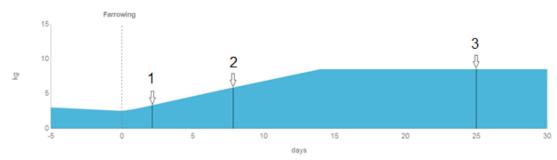


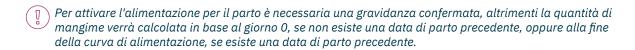
Figura 18: Esempio di un principio di alimentazione per 3 scrofe nello stesso giorno di calendario

Tabella 7: Esempio di un principio di alimentazione per 3 scrofe nello stesso giorno di calendario

Animale	Giorno sulla curva	Quantità giornaliera di mangime	Distribuzion	Ora del pasto					
Scrofa 1	2	3 kg	2 x 1,5 kg	8:00 + 16:00					
Scrofa 2	8	5,5 kg	2 x 2,75 kg	8:00 + 16:00					
Scrofa 3	25	8 kg	4 x 2 kg	4:00 + 8:00 + 12:00 + 16:00					

La quantità giornaliera di mangime può essere regolata per singole scrofe o per gruppi di scrofe, come descritto nei seguenti paragrafi:

- 1. Impostare la data del parto (pagina 29)
- 2. Definire correzioni per singole scrofe nel sistema di alimentazione in sala parto (pagina 31)
- 3. Avviare manualmente un orario di alimentazione in sala parto (pagina 33)
- 4. Disattivare il sistema di alimentazione (pagina 33)



4.3.1 Impostare la data del parto

La data di inizio della curva di alimentazione Parto è la data del parto. Per inserire la data del parto, seguire questi passaggi:

- 1. Selezionare Fattoria > Quick view (Vista rapida) > Area parto.
- 2. Selezionare il posto.
- 3. Selezionare l'animale.
- 4. Impostare la data e l'ora del parto.

La data del parto può essere impostata anche nel menu Entrata rapida.

1. Selezionare Entrata rapida.





- 2. Inserire un numero dell'animale o selezionare un gruppo.
- 3. Fare clic su Successivo.
- 4. Selezionare Azione 1.
- 5. Selezionare l'azione Calendario Parto dal menu a discesa.
- 6. Impostare la data e l'ora del parto.
- 7. Fare clic su Applica a tutti.
- Fino alla data di parto effettiva, la scrofa sarà alimentata in base alla data di parto prevista (se attivata) oppure fino al giorno 0 della curva di alimentazione Parto. La data parto attesa viene calcolata in base alla data di inseminazione: data parto attesa = data inseminazione + 115 giorni. Il valore 115 giorni è un'impostazione predefinita, ma può essere regolato nelle impostazioni Calendario.

Esempio

I suini nascono il 12 febbraio, ma l'allevatore inserisce la data del parto nel sistema il 15 febbraio. La scrofa sarà nutrita come previsto per il giorno 3 della curva di alimentazione Parto.

4.3.2 Associare le nuove scrofe ai recinti parto (Sistema di Alimentazione in Sala Parto indipendente)

Dopo la prima installazione, quando tutti i posti sono configurati, Nedap Velos genera automaticamente lo stesso numero di animali. Sono già associati con un recinto parto e hanno lo stesso numero di quest'ultimo. Ad esempio, per il recinto parto 1001, l'animale 1001 viene generato e associato al recinto.

Prima che le nuove scrofe possano entrare nei recinti parto, è necessario eliminare i dati delle scrofe che hanno lasciato il recinto. Seguire i passaggi indicati di seguito per preparare il sistema per le nuove scrofe:

- 1. Selezionare Entrata rapida.
- 2. Selezionare **Posto** e scegliere le sezioni delle scrofe che hanno lasciato i recinti parto.
- 3. Fare clic su Successivo.
- 4. Controllare la casella Azione 1 e selezionare Calendario Elimina eventi in calendario.
- 5. Fare clic su Vista Animali per eliminare gli eventi in calendario per uno o più animali:
 - a. Selezionare gli animali che hanno lasciato i recinti parto.
 - b. Selezionare **Azioni > Invia** per eliminare gli eventi in calendario.
- 6. Fare clic su Applica a tutti per eliminare gli eventi in calendario per tutti gli animali nella sezione.
- 7. Fare clic su Successivo.

In questo modo, tutti gli eventi di calendario delle scrofe che hanno lasciato i recinti parto vengono eliminati. I numeri degli animali sono ancora presenti in Velos e associati ai recinti parto. Possono essere utilizzati per alimentare il gruppo di scrofe successivo nei recinti parto.

Inserire la data del parto delle nuove scrofe



Attenzione

Non dimenticare di inserire la data parto delle nuove scrofe per assicurarsi che siano alimentate correttamente in base alla curva di alimentazione Parto.

Se la data del parto non è ancora conosciuta, inserire la data di inseminazione per alimentare le scrofe secondo la curva di alimentazione Parto prima della data prevista del parto:

- 1. Selezionare Entrata rapida.
- 2. Selezionare **Numero** e inserire i numeri delle scrofe per cui è necessario inserire la data di inseminazione, oppure selezionare **Posto** e scegliere la sezione corretta.
- 3. Fare clic su Successivo.
- 4. Controllare la casella Azione 1 e selezionare Calendario Inseminazione.





- 5. Selezionare la data di inseminazione nel calendario.
- 6. Selezionare Applica a tutti.
- 7. Fare clic su Successivo

4.3.3 Definire correzioni per singole scrofe nel sistema di alimentazione in sala parto

È possibile monitorare e correggere l'alimentazione individuale delle scrofe nei recinti parto con facilità da uno smartphone o un tablet. Quando queste correzioni vengono applicate, entrano immediatamente in vigore. Quando vengono definiti dei cambiamenti generali, ad esempio il passaggio della scrofa a un programma di alimentazione diverso, le modifiche entrano in vigore a mezzanotte.

Esistono tre diverse correzioni per singola scrofa:

- Cambiare la quantità giornaliera di mangime (pagina 31)
- Attivare/disattivare il sistema di alimentazione in sala parto (pagina 32)
- Saltare uno o più orari dei pasti (pagina 32)

Dopo aver corretto la quantità di mangime, il numero di scrofe per cui è stata applicata la correzione viene indicato nel riepilogo della sezione in **Fattoria > Riepilogo fattoria**. È possibile applicare contemporaneamente più correzioni alla stessa scrofa, ma il riepilogo mostrerà una sola correzione. Verrà visualizzata la correzione con la priorità più alta (1 = massima priorità, 4 = minima priorità).

Tabella 8: Riepilogo delle correzioni per singole scrofe

Priorità	Colore	Correzione
1	Rosso	L'alimentazione della scrofa è disattivata. I dati verranno mostrati in rosso fino a quando l'alimentazione viene riattivata.
2	Arancione	La quantità di mangime della scrofa è stata diminuita di una percentuale. I dati della scrofa resteranno in arancione fino a quando la correzione percentuale verrà riportata a 0.
3	Blu	La quantità di mangime della scrofa è stata diminuita saltando dei pasti. I dati della scrofa resteranno in blu fino a quando sarà passata l'ora dei pasti saltati.
4	Verde	La quantità di mangime della scrofa è stata aumentata di una percentuale. I dati della scrofa resteranno in verde fino a quando la correzione percentuale verrà riportata a 0.
Predefinito	Azzurro	Nessuna correzione attiva

4.3.3.1 Cambiare la quantità giornaliera di mangime

È possibile aumentare o ridurre la quantità giornaliera di mangime in base alle necessità della scrofa. La regolazione può variare da -50% a +20% della quantità giornaliera di mangime e verrà applicata sull'intera curva di alimentazione.

- 1. Selezionare Quick view (Vista rapida) > Area parto.
- 2. Selezionare il posto.
- 3. Selezionare l'animale.
- 4. Impostare la **Correzione %**: Definire la correzione positiva o negativa in una percentuale della quantità di mangime.
- 5. La correzione verrà applicata immediatamente.





Esempio

Una scrofa mangia in base al giorno 5 della curva di alimentazione (4.9 kg). Non mangia tutta la razione e la quantità di mangime viene ridotta del 20%, a 3,9 kg. Anche a partire dal giorno 6, compreso, la quantità di mangime verrà ridotta del 20%.

4.3.3.2 Attivare/disattivare il sistema di alimentazione in sala parto

Il sistema di alimentazione in sala parto può essere disattivato completamente. Ciò significa che la scrofa non verrà nutrita fino a quando l'alimentazione non verrà riattivata.

- 1. Selezionare Quick view (Vista rapida) > Area parto.
- 2. Selezionare il posto.
- 3. Selezionare l'animale.
- 4. Impostare Alimentazione su On o Off.
- 5. La correzione verrà applicata immediatamente.

Esempio

Una scrofa mangia in base al giorno 7 della curva di alimentazione (5,1 kg). Non mangia affatto. L'alimentazione è stata disattivata il giorno 7 e non ancora riattivata.

4.3.3.3 Saltare uno o più orari dei pasti

È possibile saltare uno o più pasti per un giorno:

- 1. Selezionare Quick view (Vista rapida) > Area parto.
- 2. Selezionare il posto.
- 3. Selezionare l'animale.
- 4. Impostare l'opzione Da saltare: Selezionare il numero di ore dei pasti da saltare per un giorno.
- 5. La correzione verrà applicata immediatamente.

Esempio

Una scrofa mangia in base al giorno 6 della curva di alimentazione (5,5 kg). Non mangia molto bene il sesto giorno. Pertanto si decide di saltare 2 dei 4 orari dei pasti del giorno 7. La quantità giornaliero previsto per il giorno 7 (5,5 kg) è suddivisa in 4 porzioni uguali di 1,375 kg. La quantità giornaliera del giorno 7 è ora ridotta da 5,5 kg a 2,75 kg (2 porzioni di 1,375 kg). Il giorno 8 la scrofa dovrebbe mangiare di nuovo secondo la curva di alimentazione (6 kg).

4.3.4 Controllare il riepilogo fattoria

Il riepilogo fattoria include un riepilogo di tutti gli animali nelle sezioni gestazione, allevamento o parto:

- 1. Selezionare Fattoria > Riepilogo fattoria > Alimentazione.
- 2. Vengono visualizzati i dati seguenti:
 - Numero di animali: Il numero totale di animali nella fattoria.
 - Gestazione:
 - · Il totale di mangime pianificato per sezione.
 - Gli avanzi mangime di ieri e oggi (in chilogrammi e in percentuale).
 - Il numero di animali per sezione.
 - Icona del grafico: Visualizzazione grafica della quantità di mangime giornaliera erogata negli ultimi 14 giorni.
 - Parto:
 - Partorito e numero totale di animali per sezione.
 - Numero di animali per sezione con quantità di mangime aumentata.
 - Numero di animali per sezione con quantità di mangime diminuita.
 - Numero di animali per sezione a cui non viene erogato mangime.





· Avanzi mangime per oggi.

– Allevamento:

- Il totale di mangime pianificato per sezione.
- Gli avanzi mangime di ieri e oggi (in chilogrammi e in percentuale).
- Il numero di animali per sezione.
- Icona del grafico: Visualizzazione grafica della quantità di mangime giornaliera erogata negli ultimi 14 giorni.
- 3. Fare clic su una sezione per visualizzare una panoramica di tutti gli animali che contiene.
- 4. Regolare le impostazioni di alimentazione, se necessario.

4.3.5 Avviare manualmente un orario di alimentazione in sala parto

Anche se il sistema funziona in modo completamente automatico, è possibile avviare un orario di alimentazione in sala parto prima del previsto:

- 1. Premere il pulsante verde del Feeding Control (Controllo alimentazione).
- 2. Una porzione di mangime viene erogata immediatamente, a meno che il pulsante non venga premuto entro un'ora dall'orario di somministrazione. In questo caso il pulsante non funzionerà.



Attenzione

L'ora del pasto successiva inizierà per tutte le scrofe in questa sezione parto, che saranno alimentate immediatamente. Pertanto è importante che tutti gli orari del pasto siano programmati alla stessa ora.

Esempio di utilizzo corretto del pulsante di avvio

Il prossimo orario del pasto per tutte le scrofe è previsto alle 8:00, ma il pulsante di avvio viene utilizzato alle 7:00. Tutte le scrofe della sezione sono alimentate alle 7:00.

Esempio di utilizzo errato del pulsante di avvio

Il prossimo orario del pasto per tutte le scrofe è previsto alle 12:00, ma il pulsante di avvio viene utilizzato alle 11:00. Tutte le scrofe della sezione vengono alimentate alle 11:00, comprese le scrofe per le quali l'ora del pasto era prevista alle 16:00.

Tabella 9: Esempi di ore del pasto

Giorno	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	Totale
-7	0	0	0	0	0	0	0	0	40	0	0	0	0	0	0	0	60	0	0	0	0	0	0	0	100%
2	0	0	0	0	20	0	0	0	20	0	0	0	25	0	0	0	35	0	0	0	0	0	0	0	100%
7	0	0	0	0	20	0	0	0	20	0	0	0	20	0	0	0	20	0	0	10	0	0	10	0	100%

4.3.6 Disattivare il sistema di alimentazione

È possibile disattivare completamente il sistema di alimentazione per l'intera sezione parto:

- 1. Ruotare l'interruttore sul Feeding Control (Controllo alimentazione) in posizione verticale.
- 2. Tutte le Compact Feeder (Stazioni di alimentazione compatte) della sezione interromperanno l'erogazione di mangime.







4.4 Controllare il processo di alimentazione

4.4.1 Controllare le quantità di mangime

È possibile controllare le quantità di mangime a livello di posto e animale.

Posto

- 1. Selezionare Fattoria.
- 2. Selezionare la scheda **Alimentazione**. Viene visualizzato un riepilogo di tutti i posti e delle quantità totali di mangime. La quantità di mangime di ieri e oggi viene visualizzata in chilogrammi e in percentuale.
- 3. Selezionare l'icona del [grafico] per visualizzare una presentazione grafica della quantità di mangime nel tempo.
- 4. Selezionare un posto per visualizzare le quantità di mangime per programma di alimentazione.

Animale

- 1. Selezionare Fattoria.
- 2. Inserire il numero dell'animale nel campo Ricerca.
- 3. Selezionare la scheda Alimentazione.
- 4. Viene visualizzato un riepilogo delle quantità di mangime per tipo di mangime per l'animale.
- 5. Selezionare l'icona del [grafico] per visualizzare una presentazione grafica della quantità di mangime nel tempo.
- 6. Selezionare un posto per visualizzare le quantità di mangime per programma di alimentazione.

4.4.2 Attivare la curva di alimentazione del posto successivo della fattoria

Quando gli animali vengono spostati da un posto all'altro, è necessario adattare alcuni dati per avviare la curva di alimentazione corretta del programma di alimentazione.

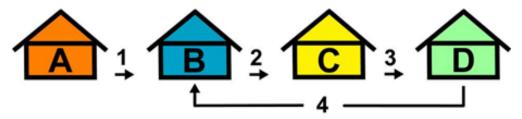


Figura 19: Posti della fattoria

- A. Area apprendimento
- B. Area allevamento (inseminazione)
- C. Area gestazione
- D. Area parto

Tabella 10: Attivare una nuova curva di alimentazione al cambiamento di posto

Azione	Posto attuale	Nuovo posto	Dati da modificare	Modifiche facoltative
1	Apprendiment	o Allevamento	Modificare il posto	Regolare le correzioni del programma di alimentazione
2	Allevamento	Gestazione	Modificare il postoInserire la data di inseminazione	 Cambiare il numero del gruppo Cambiare il punteggio condizione
3	Gestazione	Parto	Modificare il postoInserire la data del parto (in seguito)	Regolare le correzioni del programma di alimentazione





Azione	Posto attuale	Nuovo posto	Dati da modificare	Modifiche facoltative
4	Parto	Allevamento	Modificare il postoInserire la data di svezzamento	 Scegliere un altro programma di alimentazione perché la parità è aumentata
				 Regolare le correzioni del programma di alimentazione

Regolare i dati come indicato di seguito:

- 1. Selezionare Entrata rapida.
- 2. Inserire il numero dell'animale o selezionare un gruppo nel menu a discesa.
- 3. Se necessario, selezionare un nuovo programma di alimentazione dal menu a discesa.
- 4. Selezionare un nuovo posto dal menu a discesa.
- 5. Se necessario, selezionare un nuovo tipo di attenzione nel menu a discesa.
- 6. Fare clic su Successivo.
- 7. Selezionare un'azione. È possibile creare fino a 5 azioni.
- 8. Selezionare Applica a tutti.

4.4.3 Alimentazione di backup

Se la connessione LAN tra due VPU viene persa, le Electronic Sow Feeders (Stazioni di alimentazione elettronica delle scrofe) collegate a queste VPU (slave) interrompono immediatamente l'alimentazione alle scrofe. In Velos, nel **Cruscotto**, compare l'avviso "Una o più VPU sono mancanti". È importante che la connessione tra le VPU venga ripristinata quanto prima. Nel frattempo. È possibile attivare l'alimentazione di backup per permettere alle scrofe di mangiare.

Durante l'alimentazione di backup, le scrofe sono alimentate secondo le seguenti regole fisse:

Tabella 11: Regole dell'alimentazione di backup

Regole dell'alimentazione di backup		
Quantità di mangime	angime 2 kg mangime/scrofa per 24 ore	
Dimensione porzione mangime	100 g	
Velocità mangime	150 g/min	
Tipo mangime	Il silo collegato all'Uscita 1 della VP1001 sulla Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe)	

Quando l'alimentazione di backup è attiva, la luce blu sulla Electronic Sow Feeding (Stazione di alimentazione elettronico delle scrofe) lampeggia velocemente 4 volte. Le quantità di mangime consumato dalle scrofe durante l'alimentazione di backup non sono memorizzate o visibili in Velos.

A seconda della configurazione del recinto, l'alimentazione di backup può essere avviata automaticamente o manualmente.

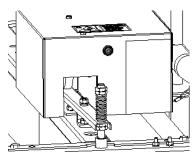


Figura 20: Pulsante di avvio sulla Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe)





4.4.3.1 Sistema SowSense senza Central Separator (Separatore centrale)

Quando la connessione LAN tra le VPU si interrompe per oltre 60 minuti, il sistema avvia automaticamente l'alimentazione di backup. Quando una scrofa entra nella Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe), il mangime verrà erogato secondo le regole fisse.

È possibile avviare l'alimentazione di backup in anticipo (entro 60 minuti).

- 1. Premere brevemente il pulsante nella parte anteriore della Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) 5 o più volte.
- 2. L'alimentazione di backup inizia immediatamente.

4.4.3.2 Sistema SowSense con Central Separator (Separatore centrale)

Se la connessione LAN tra due VPU viene persa, le Electronic Sow Feeders (Stazioni di alimentazione elettronica delle scrofe) vengono bloccate immediatamente. L'unità di separazione si sposta nella posizione predefinita e la separazione delle scrofe viene interrotta.

Aprire le Electronic Sow Feeders (Stazioni di alimentazione elettronica delle scrofe) avviando manualmente l'alimentazione di backup:

- 1. Premere brevemente il pulsante nella parte anteriore della Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) 5 o più volte.
- 2. L'alimentazione di backup inizia immediatamente e resta attiva per un massimo di 60 minuti.
- 3. Dopo 60 minuti, riavviare l'alimentazione di backup ripetendo il passaggio 1.
 - È possibile avviare il periodo di alimentazione di backup successivo prima del termine del periodo corrente.



Attenzione

L'alimentazione di riserva non si avvia mai in automatico in un recinto con Central Separator (Separatore centrale).

4.4.4 Attivare le attenzioni avanzi mangime

Per verificare che tutti gli animali abbiano mangiato la propria quantità di mangime, è possibile generare elenchi degli avanzi mangime in Velos. Se questa opzione è attiva, vengono automaticamente visualizzate attenzioni quando un animale non ha mangiato tutto il mangime.

- 1. Selezionare Impostazioni > Alimentazione > Attenzioni.
- 2. Inserire entrambi i valori (assoluto e percentuale) per l'attivazione di un'attenzione.
- 3. Fare clic su Salva.

L'attenzione viene generata solo quando si raggiungono entrambi i valori. Ad esempio, con valori impostati su 0,5 kg e 10%:

- Con una quantità totale di mangime di 5 kg, gli avanzi mangime sono 500 g o più
- Con una quantità totale di mangime di 8 kg, gli avanzi mangime sono 800 g o più





Esempio 1

I limiti di attenzione sono impostati su 0,5 kg (assoluto) e 10% (relativo):

 La scrofa 2 riceve una quantità totale di mangime di 8 kg/giorno > Il limite di attenzione è 500 g assoluto e 800 g relativo (10% di 8 kg) > L'attenzione avanzi mangime viene attivata se non vengono mangiati più di 800 g.

Esempio 2

I limiti di attenzione sono impostati su 0,5 kg (assoluto) e 10% (relativo):

 La scrofa 2 riceve una quantità totale di mangime di 8 kg/giorno > Il limite di attenzione è 500 g assoluto e 800 g relativo (10% di 8 kg) > L'attenzione avanzi mangime viene attivata se non vengono mangiati più di 800 g.

Per visualizzare l'attenzione avanzi mangime:

- 1. Selezionare Cruscotto > Alimentazione > Avanzi mangime.
- 2. Fare clic sul simbolo del grafico blu per visualizzare la cronologia mangime per animale.



Se l'animale ha mangiato più cibo di quanto previsto, il valore avanzi mangime è negativo. Questo può verificarsi, ad esempio, quando un animale ha già mangiato (una buona) parte della propria porzione quotidiana prima dell'inserimento della data di inseminazione. La curva di alimentazione Gestazione inizia e comporta la fornitura di una nuova porzione di mangime.

Rapporti

Per visualizzare i rapporti delle attenzioni avanzi mangime:

- Selezionare Rapporti > Alimentazione. Sono disponibili diversi rapporti, fino a sette giorni prima della data corrente.
- 2. Selezionare una delle opzioni per i rapporti.

4.4.5 Attenzioni alimentazione

Quando una scrofa mangia più o meno di quanto previsto, viene visualizzata un'attenzione alimentazione sul cruscotto Velos (selezionare **Cruscotto > Alimentazione**).

Attenzioni della Electronic Sow Feeding (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe)

Attenzione	Causa	Soluzione	Riferimento
Avanzi mangime	La scrofa non ha mangiato l'intera razione	Controllare se la correzione dell'alimentazione (mangime supplementare) è ancora necessaria.	Definire le correzioni (pagina 24)
		Controllare le condizioni della scrofa	
Nuovo nella stazione di alimentazione	Le scrofette che entrano per la prima volta nell'area Gestazione o le scrofe che vi ritornano sono identificate dalla Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe).	 Inserire la data di inseminazione Adattare il Gruppo, se necessario 	Attivare la curva di alimentazione del posto successivo della fattoria (pagina 34)
		 Adattare il Programma di alimentazione, se necessario 	
		Completare i dati mancanti	





Attenzione	Causa	Soluzione	Riferimento
Animali non alimentati	La scrofa non può essere alimentata perché: Nel programma di alimentazione non è stato definito alcun tipo mangime. Non è disponibile il tipo di mangime corretto. La scrofa sarà alimentata con 2 kg del tipo di mangime disponibile.	Correggere il programma di alimentazione. Riempire il silo del mangime o aggiungere un altro silo.	 Selezionare i tipi di mangime (pagina 21) Aggiungere silo (pagina 15)

Attenzioni del Sistema di Alimentazione in Sala Parto

Attenzione	Causa	Soluzione	Riferimento
Avanzi mangime	È stata effettuata una correzione dell'alimentazione. Il Sistema di Alimentazione in Sala Parto è stato disattivato per la scrofa.	 Verificare se la correzione è ancora necessaria. Attivare l'alimentazione, se necessario. 	Definire le correzioni (pagina 24), Definire correzioni per singole scrofe nel sistema di alimentazione in sala parto (pagina 31) Attivare/disattivare il sistema di alimentazione in sala parto (pagina 32)
Alimentazione disabilitata	Il Sistema di Alimentazione in Sala Parto è stato disattivato per una singola scrofa.	Attivare l'alimentazione, se necessario.	Attivare/disattivare il sistema di alimentazione in sala parto (pagina 32)
Alimentazione in sezione disabilitata	Il Sistema di Alimentazione in Sala Parto è stato disattivato per tutte le scrofe nella sezione.	Attivare l'alimentazione, se necessario.	Disattivare il sistema di alimentazione (pagina 33)
Animali non alimentati	La scrofa non può essere alimentata perché: Nel programma di alimentazione non è stato definito alcun tipo mangime. Non è disponibile il tipo di mangime corretto.	Correggere il programma di alimentazione. Riempire il silo del mangime o aggiungere un altro silo.	Selezionare i tipi di mangime (pagina 21) Aggiungere silo (pagina 15)

Attenzioni dell'Activator

Le attenzioni dell'Activator Nedap vengono visualizzate separatamente sul cruscotto Velos.





Attenzione	Causa	Soluzione	Riferimento
Nedap Activator - no activation (nessuna attivazione) Vedere Figura 21 (pagina 39)	Se una scrofa è inattiva per >12 ore, non c'è risposta dell'Activator.	Fare clic su Go to Nedap Activator overview (Vai alla panoramica Nedap Activator): • Controllare il posto e il numero della scrofa (vedere Figura 22 (pagina 39)).	Manuale di installazione dell'Activator Activator Installation manual
		 Fare clic sul numero della scrofa per vedere ulteriori informazioni. 	
		 Controllare le condizioni della scrofa. 	
		 Controllare l'Activator muovendone l'attuatore: Verrà fatta cadere una porzione di mangime. 	
		Se non viene erogato mangime: controllare il programma di alimentazione o chiamare l'assistenza Nedap.	
Nedap Activator - Nessun messaggio ricevuto per troppo tempo	L'Activator è guasto. Il firmware di VP4102 non è aggiornato.	Azionare manualmente l'Activator per verificarne il funzionamento. Se necessario, sostituire l'Activator.	Manuale di installazione dell'Activator Activator Installation manual Manuale di installazione VP4102 Installation Manual
		 Aggiornare il firmware di VP4102. 	



Figura 21: Esempio di attenzione del Nedap Activator sul cruscotto Velos

Nedap Activator - no activation				
				0
Location	Last activation ^	Animal ≑	Days ≑	
2409. Farrowing 4.9	25-02-2020 08:34	3783	2	
2704. Farrowing 7.4	25-02-2020 09:05	3122	0	
2521. Farrowing 5.21	25-02-2020 09:27	3034	1	
2525. Farrowing 5.25	25-02-2020 15:05	2070	2	
2126. Farrowing 1.26	25-02-2020 19:12	436	18	
2401. Farrowing 4.1	25-02-2020 19:15	3755	13	

Figura 22: Esempio di una lista con scrofe per cui viene generata un'attenzione dell'Activator



4.5 Monitoraggio del peso

Quando un Weight Sampler (Campionatore peso scrofa Nedap) viene installato nel corridoio tra le Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) e il Central Separator (Separatore centrale), le scrofe vengono pesate ogni volta che vengono alimentate. I pesi vengono memorizzati e utilizzati per calcolare i pesi settimanali.

I pesi settimanali vengono utilizzati per i seguenti controlli:

- **Perdita di peso**: Se una scrofa perde peso in due settimane successive, viene generata un'attenzione perdita di peso.
- Controllo del peso: Il peso di una scrofa può essere controllato rispetto a una curva di peso ideale.

4.5.1 Utilizzare il Weight Sampler (Campionatore peso scrofa)

Il Weight Sampler (Campionatore peso scrofa) funziona automaticamente. Non sono richieste azioni speciali. In circostanze normali, devono essere effettuati solo controlli regolari, pulizia e qualche intervento di manutenzione (vedere Schema manutenzione (pagina 71)).

4.5.1.1 Monitorare il Weight Sampler (Campionatore peso scrofa)

Il funzionamento del Weight Sampler (Campionatore peso scrofa) può essere monitorato in tempo reale.

- 1. Selezionare Manutenzione > Monitor > Componenti comportamentali.
 - Quando è installata più di una VPU, fare clic sulla VPU a cui è collegato un Weight Sampler (Campionatore peso scrofa).
- 2. Selezionare il Weight Sampler (Campionatore peso scrofa) e fare clic su **Visualizza**. Sullo schermo vengono visualizzati un'immagine semplificata del Weight Sampler (Campionatore peso scrofa) e i dati di pesatura.



Il numero di tag EID dell'ultima scrofa che ha passato il Weight Sampler (Campionatore peso scrofa) è mostrato nella parte inferiore dell'immagine. Quando la scrofa successiva cammina sulla piattaforma di pesatura, vengono visualizzati il suo numero di tag EID e il suo peso.

Poiché le scrofe si muovono sulla piattaforma di pesatura, il peso indicato non è il peso reale delle scrofe. I pesi reali vengono visualizzati come pesi settimanali (vedere Controllo del peso (pagina 43)).





Se sulla piattaforma di pesatura non c'è una scrofa, viene mostrato "O KG".





A causa di fattori ambientali, lo schermo può occasionalmente mostrare un valore diverso, ad esempio "1 KG". Non è motivo di allarme e non sono necessarie ulteriori azioni.

4.5.2 Pesi settimanali

Questa sezione contiene una breve spiegazione di come il sistema elabora i dati di pesatura per generare i pesi settimanali.

- 1. Il sistema funziona solo con pesi settimanali (basati su una settimana di calendario). Ogni settimana di calendario inizia il lunedì mattina alle ore 00:00.
- 2. I campioni di peso grezzo vengono inseriti direttamente in un database centralizzato, senza essere elaborati localmente.
- 3. I pesi al passaggio sono determinati in base ai campioni di peso grezzo.
- 4. I pesi giornalieri sono determinati in base ai pesi al passaggio.
- 5. Per determinare correttamente il peso settimanale sono necessari almeno 3 pesi giornalieri.
- 6. Tutti gli algoritmi di calcolo vengono eseguiti in un database centralizzato.



- I punti dati dei pesi settimanali vengono visualizzati in Velos (vedere Controllo del peso (pagina 43)).
- Quando non ci sono dati utilizzabili sufficienti per determinare un peso settimanale corretto, in Velos non vengono visualizzati punti di dati.

4.5.2.1 Curva del peso ideale

Il Weight Sampler (Campionatore peso scrofa) viene fornito con una curva di peso ideale preimpostata per i pesi delle scrofe all'inseminazione e i pesi al parto per le parità 0 - 10, e con una tolleranza predefinita di 20 kg (44 lb). Modificare queste impostazioni per la razza specifica delle proprie scrofe.

- Consultare sempre il proprio fornitore di genetica per impostare la curva di peso ideale per la propria specifica razza di scrofe prima di utilizzare il Weight Sampler (Campionatore peso scrofa).
- 1. Selezionare **Impostazioni > Monitoraggio peso Curva del peso ideale**. Viene visualizzato il grafico della curva del peso ideale.



- Passare il puntatore del mouse sul grafico per visualizzare i valori del peso.
- 2. Inserire la tolleranza e il peso ideale per ogni parità all'inseminazione e al parto (vedere di seguito la tabella con i valori predefiniti).





👖 I pesi devono essere inseriti in chilogrammi. L'equivalente in libbre è indicato tra parentesi.

Tolleranza	20 kg (44 lb)		
Parità	Peso all'inseminazione	Peso al parto	
0	145 kg (320 lb)	210 kg (463 lb)	
1	175 kg (386 lb)	235 kg (518 lb)	
2	195 kg (430 lb)	255 kg (562 lb)	
3	215 kg (474 lb)	275 kg (606 lb)	
4	235 kg (518 lb)	280 kg (617 lb)	
5	235 kg (518 lb)	280 kg (617 lb)	
6	235 kg (518 lb)	280 kg (617 lb)	
7	235 kg (518 lb)	280 kg (617 lb)	
8	235 kg (518 lb)	290 kg (639 lb)	
9	240 kg (529 lb)	290 kg (639 lb)	
10	240 kg (529 lb)	290 kg (639 lb)	

^{3.} Fare clic su **Invia** per salvare i dati.

4.5.2.2 Attenzioni perdita di peso

Definizione di perdita di peso

Le scrofe che perdono peso in due settimane successive ricevono una "Attenzione perdita di peso". La perdita di peso può indicare un problema negli animali, poiché le scrofe normalmente mostrano un aumento di peso.

Il software confronta il peso della settimana attuale con quello della settimana precedente. Se la perdita di peso è >1%, viene emessa un'attenzione perdita di peso.

Esempio: Se una scrofa con un peso della settimana precedente di 250 kg (551 libbre) ora ha un peso settimanale inferiore a 247,5 kg (545,6 libbre), riceverà un'attenzione perdita di peso

Esaminare le attenzioni perdita di peso

1. Selezionare **Cruscotto > Monitoraggio peso - Perdita di peso** (il numero di scrofe con un'attenzione è indicato tra parentesi). Appare un elenco di tutte le scrofe con una perdita di peso.





2. Fare clic sul numero dell'animale da esaminare. Vengono visualizzati la curva di peso ideale per le ultime due parità (a meno che la scrofa non sia nella prima parità) e i pesi settimanali della scrofa.



- Passare il puntatore del mouse sul grafico e sui punti dei dati per visualizzare i pesi settimanali e il numero dell'animale.
- Le attenzioni perdita di peso rimangono attive per almeno 1 settimana. Resteranno attive fino a quando un nuovo peso settimanale non mostrerà un aumento di peso.

Azioni possibili

Esistono diversi modi di gestire le scrofe che mostrano una perdita di peso.

- 1. Separare le scrofe per esaminarle e cercare di trovare la causa della perdita di peso.
- 2. Marcare le scrofe con una perdita di peso con il marcatore spray per monitorarle.
- 3. Controllare se le scrofe hanno un'attenzione di rilevamento del calore. Questo indica che la scrofa non è più incinta o che non è rimasta incinta dopo l'ultima inseminazione.
- 4. Cambiare il punteggio di condizione delle scrofe con una perdita di peso (vedere di seguito).

Impostazioni della condizione

- 1. Selezionare **Cruscotto > Monitoraggio peso Perdita di peso** (il numero di scrofe con un'attenzione è indicato tra parentesi). Appare un elenco di tutte le scrofe con una perdita di peso.
- 2. Selezionare un animale (o selezionarli tutti) selezionando la casella in alto davanti ad Animale.
- 3. Fare clic su Azioni > Entrata rapida.
- 4. Selezionare Azione 1.
- 5. Selezionare l'azione Generale Condizione dal menu a discesa.
- 6. Selezionare il punteggio condizione della scrofa, ad esempio magro (vedere Definire le correzioni (pagina 24)).
- 7. Fare clic su **Applica a tutti** per confermare.

4.5.2.3 Controllo del peso

I pesi delle scrofe in gestazione sono visualizzati in un grafico.

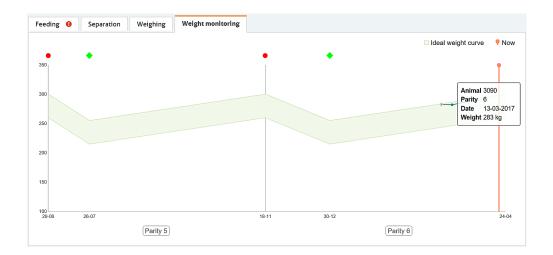
- 1. Selezionare **Fattoria > Riepilogo fattoria** e selezionare un posto di gestazione con un Weight Sampler (Campionatore peso scrofa) nel menu a discesa.
- 2. Fare clic su Vista animali. Appare un elenco di tutte le scrofe in quel posto.





3. Fare clic su un numero di animale per vederne i dati.

I dati contengono "Dati base", "Dati del calendario" e una scheda "Monitoraggio peso". La curva ideale del peso delle ultime due parità viene visualizzata nella scheda **Monitoraggio peso** (a meno che la scrofa non si trovi nella prima parità). I pesi settimanali effettivi sono tracciati nel grafico.



- Passare il puntatore del mouse sul grafico e i punti dati per visualizzare i pesi e il numero dell'animale.
- Assicurarsi di aver inserito correttamente i dati per la curva del peso ideale (tolleranza, numeri di parità e valori del peso all'inseminazione e al parto) delle scrofe (vedere Curva del peso ideale (pagina 41)).
- 4. Fai clic sulla freccia blu rivolta verso il basso dopo il numero dell'animale per visualizzare un elenco di tutti gli animali oppure fai clic sulle frecce blu << o >> per visualizzare i dati del numero animale precedente o successivo.

Come utilizzare i pesi delle scrofe per l'iniezione di farmaci

Poiché il peso delle scrofe è noto, questi dati possono essere utilizzati per determinare la corretta quantità di farmaci per le scrofe malate che hanno bisogno di essere trattate.

- 1. Selezionare **Fattoria > Riepilogo fattoria** e selezionare un posto di gestazione con un campionatore peso scrofa nel menu a discesa.
- 2. Fare clic su Vista animali. Appare un elenco di tutte le scrofe in quel posto.
- 3. Fare clic sul numero dell'animale da trattare.
- 4. Controllare il peso dell'animale per determinare la corretta quantità di farmaci.

4.6 Gestione della fattoria

4.6.1 Dati animale

4.6.1.1 Aggiungere nuovi numeri animale

I nuovi animali che saranno alimentati dall'Electronic Sow Feeding (Sistema di alimentazione elettronico delle scrofe) devono essere contrassegnati con un tag auricolare EID.



Vedere Applicazione dei tag EID (pagina 83)





Gli animali con un tag auricolare identificati per la prima volta appaiono nel programma Velos come animali sconosciuti. Queste scrofe sono inserite nel gruppo predefinito 99 e alimentate secondo il programma di alimentazione predefinito. Il posto dell'animale dipende da quello della stazione in cui è stato identificato.

- 1. Selezionare Cruscotto > Fattoria > Animali sconosciuti.
- 2. Selezionare un animale sconosciuto.
- 3. Modificare o compilare i campi, se necessario:
 - N. Animale: Inserire il numero dell'animale corretto
 - **N. di vivi**: Inserire il numero di registrazione dell'animale
 - **Posto**: Verificare e cambiare il posto
 - Programma di alimentazione: Selezionare il programma di alimentazione corretto
 - Data di nascita: Inserire la data di nascita
 - Inseminazione: Inserire la data di inseminazione
- 4. Fare clic su Ok.

4.6.1.2 Cambiare il numero di tag o i dati animale di base

- 1. Selezionare **Fattoria** e inserire il numero dell'animale nel campo Ricerca oppure:
 - a. Selezionare Fattoria > Alimentazione e selezionare il posto.
 - b. Selezionare Watch animals (Guarda animali).
 - c. Selezionare un animale dall'elenco.
 - d. Selezionare Resoconto animale.
- 2. Aprire la scheda Dati base.
- 3. Selezionare Modifica e cambiare la data se necessario.
- 4. Fare clic su Salva.

4.6.2 Calendario

Il calendario del cruscotto mostra l'elenco degli animali per i quali è stato pianificato o calcolato un evento di calendario, ad esempio una vaccinazione o una data parto prevista. È possibile selezionare quali eventi di calendario mostrare attivando gli eventi di calendario predefiniti in Velos o creando i propri eventi di calendario personalizzati.

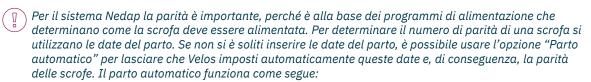
Quando viene pianificato o calcolato un evento di calendario, viene generato un avviso (allarme calendario). Gli allarmi calendario sono divisi in due tipi: attenzioni generali e attenzioni personalizzate (basate su eventi personalizzati). L'elenco allarmi calendario può essere utilizzato come lista di controllo o elenco di cose da fare.

4.6.2.1 Impostare le attenzioni generali del calendario

È possibile generare attenzioni del calendario generali per gli eventi del calendario generali in Velos.

Configurare gli eventi generali del calendario

- 1. Selezionare Impostazioni > Calendario Generale.
- 2. Nella scheda **Generale**, inserire i seguenti dati:
 - Data svezzamento: Il numero di giorni dal parto utilizzato per calcolare la data di svezzamento prevista.
 - Gestazione: Il numero di giorni dall'inseminazione utilizzato per calcolare la data di parto prevista.
 - Ciclo calore: La durata in giorni di un ciclo del calore.
- 3. Selezionare la casella di controllo **Gravidanza automatica** se lo stato della scrofa deve essere cambiato automaticamente in gravida dopo un certo numero di giorni. Inserire il numero di giorni dopo l'inseminazione in cui lo stato deve essere cambiato.
- 4. Selezionare la casella di controllo **Parto automatico** se la parità della scrofa deve essere calcolata automaticamente.







- L'utente inserisce la data di inseminazione più recente di una scrofa.
- Velos controlla se la data dell'inseminazione precedente risale a più di 115 giorni prima. In caso positivo, Velos calcola la data del parto 115 giorni dopo la data di inseminazione precedente.
- Allo stesso tempo la parità aumenta, in modo che i dati dell'animale siano corretti.

Attenzione

- Non dimenticare di cambiare la posizione degli animali nel software quando si spostano nei recinti per il parto per assicurarsi che gli animali non compaiano nell'elenco avanzi mangime.
- Non utilizzare la funzione Parto automatico quando la data del parto viene sempre inserita manualmente o quando il sistema di gestione utilizzato invia la data del parto a Velos.

Attivare le attenzioni del calendario general

- 1. Selezionare Impostazioni > Calendario Generale.
- 2. Nella scheda Attenzioni sono disponibili le seguenti attenzioni:
 - Controllo gravidanza: Selezionare la casella di controllo per attivare questa attenzione e inserire il numero di giorni dopo l'inseminazione in cui deve essere effettuato il controllo di gravidanza.
 - **Data svezzamento**: Selezionare la casella di controllo per attivare questa attenzione e inserire il numero di giorni prima della data prevista per lo svezzamento.
 - **Parto**: Selezionare la casella di controllo per attivare questa attenzione e inserire il numero di giorni prima della data prevista per il parto.

4.6.2.2 Impostare attenzioni del calendario personalizzate

È possibile generare attenzioni del calendario personalizzate per gli eventi del calendario personalizzati in Velos.

Configurare gli eventi personalizzati del calendario

- 1. Selezionare Impostazioni > Calendario Eventi personalizzati.
- 2. Fare clic su Aggiungi.
- 3. Nel campo **Descrizione**, inserire il nome dell'evento personalizzato.

Attivare le attenzioni del calendario personalizzate

- 1. Selezionare Impostazioni > Calendario Attenzioni personalizzate.
- 2. Fare clic su **Aggiungi attenzione**.
- 3. Inserire i dati seguenti:
 - **Evento**: Selezionare un evento generale o personalizzato per cui è necessario generare un'attenzione.
 - **Parità**: Selezionare una parità che deve essere combinata con l'evento o selezionare **All** (Tutte) se la parità non è rilevante.
 - Attenzione: Inserire un nome per l'attenzione.
 - Dopo: Inserire il numero di giorni tra l'evento e la generazione dell'attenzione.
 - **Durata**: Inserire il numero di giorni per cui l'attenzione deve essere visualizzata nel calendario.
- 4. Fare clic su Ok. L'attenzione viene aggiunta alla lista.
- 5. Selezionare la casella di controllo per attivare l'attenzione personalizzata.

4.6.2.3 Eliminare gli eventi e le attenzioni del calendario

Gli eventi e le attenzioni del calendario possono essere eliminati se non sono più validi o se si ricevono troppi tipi di attenzioni.

Eliminare un evento del calendario generale

- 1. Selezionare Impostazioni > Calendario Generale.
- 2. Nella scheda **Generale**, cancellare i seguenti dati, se necessario.
 - Data svezzamento: Il numero di giorni dal parto utilizzato per calcolare la data di svezzamento prevista.
 - Gestazione: Il numero di giorni dall'inseminazione utilizzato per calcolare la data di parto prevista.
 - Ciclo calore: La durata in giorni di un ciclo del calore.





Eliminare un'attenzione del calendario generale

- 1. Selezionare Impostazioni > Calendario Generale.
- 2. Nella scheda Attenzioni sono disponibili le seguenti attenzioni:
 - Controllo gravidanza: Deselezionare la casella di controllo per attivare questa attenzione e inserire il numero di giorni dopo l'inseminazione in cui deve essere effettuato il controllo di gravidanza.
 - Data svezzamento: Deselezionare la casella di controllo per attivare questa attenzione e inserire il numero di giorni prima della data prevista per lo svezzamento.
 - Parto: Deselezionare la casella di controllo per attivare questa attenzione e inserire il numero di giorni prima della data prevista per il parto.

Eliminare un evento di calendario personalizzato

- 1. Selezionare Impostazioni > Calendario Eventi personalizzati.
- 2. Deselezionare la casella di controllo dell'evento personalizzato da eliminare.
- 3. Selezionare Azioni > Elimina.
- 4. Fare clic su **Ok** per confermare l'eliminazione.

Eliminare un'attenzione del calendario personalizzata

- 1. Selezionare Impostazioni > Calendario Attenzioni personalizzate.
- 2. Deselezionare la casella di controllo dell'attenzione personalizzata da eliminare.
- 3. Selezionare Azioni > Elimina.
- 4. Fare clic su **Ok** per confermare l'eliminazione.

4.6.3 Separazione/marcatura

Le opzioni di separazione e di marcatura spray dipendono dalla configurazione e dalle licenze Velos:

- Marcatura: Le unità di marcatura spray possono essere utilizzate per marcare le singole scrofe in una Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe), in un Heat Detector (Rilevatore di calore) o in un'unità Central Separator (Separatore centrale).
- Separazione: L'unità Central Separator (Separatore centrale) o una Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) con separazione individuale possono separare le singole scrofe nell'area di separazione.

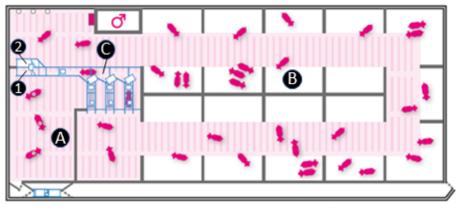


Figura 23: Disposizione di un alloggiamento delle scrofe con unità di separazione centrale

- 1. Uscita di separazione per l'area di separazione
- B. Area di riposo
- 2. Uscita predefinita per l'area di riposo
- C. Corridoio

A. Area di separazione

4.6.3.1 **Azionare il Central Separator (Separatore centrale)**

Il Central Separator (Separatore centrale) Nedap separa le singole scrofe in un edificio di gruppo. Le scrofe entrano nell'unità di separazione attraverso le Electronic Sow Feeders (Stazioni di alimentazione elettronica delle scrofe) e il corridoio. Una scrofa che necessita di attenzione può essere separata automaticamente nella zona di separazione. Le scrofe non separate vengono ricondotte al gruppo.





Opzionalmente, è possibile installare marcatori spray e/o controlli ID sull'unità di separazione:

- Il marcatore spray contrassegna le scrofe selezionate con uno spray colorato.
- Il controllo ID separa e/o marca a spray le scrofe con tag auricolare difettoso o assente.

In Velos si possono creare regole per la separazione e la marcatura (ad es. sul rilevamento del calore).



Vedere Configurare le regole di separazione e marcatura (pagina 49)

La V-box sul Central Separator (Separatore centrale) è dotata di due indicatori luminosi, due pulsanti e un interruttore di separazione:

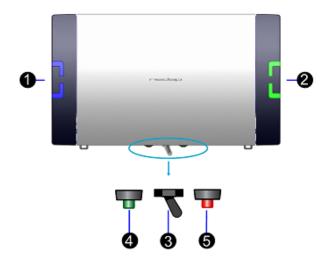


Figura 24: V-box con indicatori luminosi e pulsanti

- 1. Indicatore luminoso di stato dell'unità di separazione (luce blu)
- 2. Indicatore luminoso di stato delle scrofe nell'area di separazione (luce verde)
- 3. Interruttore di separazione manuale
- 4. Azzeramento del conteggio delle scrofe nell'area di separazione (pulsante verde)
- 5. Azzeramento delle attenzioni del sistema (pulsante rosso)

Tabella 12: Indicatori luminosi

Colore	Velocità	Situazione
Blu	Pulsante	L'antenna non rileva un animale (stato Inattivo).
Blu	On	L'antenna identifica una scrofa.
Blu	Lampeggia rapidamente	Attenzione del sistema.
Verde	Pulsante (debole)	Si verifica dopo un reset della separazione: Nessuna scrofa separata.
Verde	Pulsante (forte)	Almeno una scrofa è stata separata. L'intensità aumenta con la separazione di più scrofe.
Verde	Pulsa rapidamente	È stato raggiunto il numero massimo di scrofe nell'area di separazione. La porta di separazione rimarrà nella posizione di uscita predefinita.





Posizione	Risultato
Separazione manuale	Tutte le scrofe che passano saranno separate fino al raggiungimento del numero massimo di animali. Questa funzione può essere utilizzata per abituare le scrofe all'uscita di separazione.
Separazione automatica	L'unità di controllo separerà solo gli animali selezionati.

Pulsante di reset dell'area di separazione (verde)

Questo pulsante serve per azzerare il contatore delle scrofe separate con la seguente procedura:

- 1. Rimuovere tutte le scrofe dalla zona di separazione.
- Premere il pulsante verde di reset (> 1 secondo).
 Dopo il reset la luce verde sulla V-box pulsa debolmente.
- 3. La posizione degli animali viene cambiata automaticamente dall'area di separazione a quella di riposo.

Pulsante di reset dell'attenzione del sistema (rosso)

Questo pulsante serve per azzerare l'attenzione di sistema con la seguente procedura:

- 1. Risolvere il problema che ha causato l'attenzione del sistema.
- 2. Far uscire le scrofe dalle Electronic Sow Feeders (Stazioni di alimentazione elettronica delle scrofe) e dal corridoio.
- Premere il pulsante rosso di reset (> 1 secondo).
 Dopo il reset la luce blu sulla V-box pulsa debolmente.
- 4. Gli ingressi delle Electronic Sow Feeders (Stazioni di alimentazione elettronica delle scrofe) vengono sbloccate automaticamente.

4.6.3.2 Configurare le regole di separazione e marcatura

- 1. Selezionare Impostazioni > Separazione > Regole > Aggiungi separazione/marcatura.
- 2. Selezionare se la regola di separazione/marcatura deve essere basata su:
 - N. Animale: Inserire il numero di singoli animali che devono essere separati/marcati.
 - **Numero gruppo**: Selezionare il gruppo dall'elenco a discesa se è necessario separare/marcare un gruppo completo di animali.
 - Tipo attenzione: Selezionare il tipo di attenzione per la separazione/marcatura al verificarsi di un evento specifico, ad esempio il rilevamento di calore o l'inoculazione (può essere aggiunto come attenzione personalizzata).



- Vedere Separare e contrassegnare in caso di attenzione calore (pagina 50)
- Vedere Separare e contrassegnare in caso di attenzione personalizzata (pagina 50)
- 3. Selezionare una o entrambe le azioni:
 - **Separazione**: Selezionare la casella se è necessaria la separazione.
 - Marcare: Si attiva selezionando un colore di marcatura dal menu a discesa.
- 4. Creare un programma:
 - a. **Promemoria**: Aggiungere del testo per identificare la regola.
 - b. Quando: Selezionare una freguenza dall'elenco a discesa.
 - Selezionare **Giornaliero** per separare/marcare le scrofe ogni giorno.
 - Selezionare **1 giorno** per separare/marcare le scrofe per un periodo di 24 ore.
 - Selezionare Giorni multipli per separare/marcare le scrofe durante in determinato numero di giorni.
 - Selezionare **Giorno della settimana** per separare/marcare le scrofe in un determinato giorno della settimana (settimanale, bisettimanale oppure ogni 3 o 4 settimane)
 - c. Data d'inizio: Selezionare la data e l'ora di inizio della regola.
 - d. Numero giorni: Inserire il numero di giorni per l'opzione Giorni multipli.
 - e. Giorno della settimana: Selezionare il giorno per l'opzione Giorno della settimana.





- f. **Ogni**: Selezionare la frequenza dell'opzione **Giorno della settimana** (settimanale, bisettimanale oppure ogni 3 o 4 settimane).
- g. Ripeti in tempo di separazione: Attivare la separazione della scrofa ogni volta che visita la stazione.
- 5. Fare clic su Salva.
- 6. Per disattivare temporaneamente o rimuovere definitivamente una regola:
 - a. Fare clic su Azioni e selezionare Disabilitare o Elimina.

4.6.3.2.1 Separare e contrassegnare in caso di attenzione calore

Nella maggior parte delle situazioni, le scrofe in calore dovrebbero essere marcate e separate. Il colore predefinito utilizzato per questa attenzione è il blu:

- 1. Selezionare Impostazioni > Separazione > Regole > Aggiungi separazione/marcatura.
- 2. Creare la seguente regola di separazione e marcatura:

Tipo attenzione	Rilevamento calore	
Separare	Sì	
Marcare	Blu	
Promemoria	Marcare le scrofe in calore	
Quando	Giornalmente	
Data d'inizio	GG-MM-AAAA - XX:00 Selezionare la data e l'ora in cui la regola deve essere attivata.	

Se le scrofe sono contrassegnate dal marcatore spray sul Heat Detector (Rilevatore di calore), non utilizzare il marcatore spray sul Central Separator (Separatore centrale).

4.6.3.3 Separare e contrassegnare in caso di attenzione personalizzata

Anche le attenzioni personalizzate possono essere usate per configurare una regola di separazione. Per prima cosa è necessario creare un'attenzione personalizzata, quindi è possibile associarla a una regola di separazione.

Creare un'attenzione personalizzata

- 1. Selezionare Impostazioni > Calendario > Attenzioni personalizzate > Aggiungi attenzione.
- 2. Creare una nuova attenzione:
 - a. Evento: Selezionare un evento dal menu a discesa.
 - b. **Ciclo**: Selezionare un numero del ciclo dal menu a discesa.
 - c. Nome: Inserire un nome per l'attenzione.
 - d. **Dopo**: Inserire il numero di giorni dopo l'evento in cui l'attenzione deve diventare attiva.
 - e. Durata: Inserire la durata dell'attenzione.
- 3. Fare clic su Ok.
- 4. Per eliminare un'attenzione:
 - a. fare clic su Azioni e selezionare Elimina.

Tabella 14: Esempio di attenzione personalizzata

Evento	Inseminazione	
Ciclo	1	
Nome	Vaccinazione scrofe 1 parità	
Dopo	60 (giorni)	
Durata	7 (giorni)	

Aggiungere l'attenzione personalizzata a una regola di separazione

1. Selezionare Impostazioni > Separazione > Regole > Aggiungi separazione/marcatura.





- 2. Creare una regola di separazione:
 - a. **Tipo attenzione**: Selezionare il tipo di attenzione personalizzata nella sezione Calendario del menu a discesa.
 - b. Separare: Selezionare la casella.
 - c. Marcare: Se necessario, si attiva selezionando un colore di marcatura dal menu a discesa.
 - d. Creare un programma.
 - Vedere Configurare le regole di separazione e marcatura (pagina 49)
- 3. Fare clic su Salva.

Esempio di regola di separazione basata su un'attenzione personalizzata

Tipo attenzione	Vaccinazione scrofe 1 parità
Separare	Sì
Quando	Giorno della settimana
Data d'inizio	10-09-2018 - 17:00
Giorno della settimana	Lun
Ogni	Settimana

Tutte le scrofe prima parità incinte per 61-67 giorni saranno separate lunedì 10 settembre dalle 17:00 in poi. La separazione successiva lunedì 17 settembre.

4.6.3.4 Controllare gli animali marcati e separati

Per ottenere un elenco di animali separati e marcati, procedere come indicato di seguito:

- 1. Selezionare Cruscotto > Marcatura > Animali separati, Cruscotto > Marcatura > Animali marcati o Rapporti > Separazione/marcatura > Riepilogo.
- 2. Viene visualizzato un elenco di tutti gli animali separati o marcati:

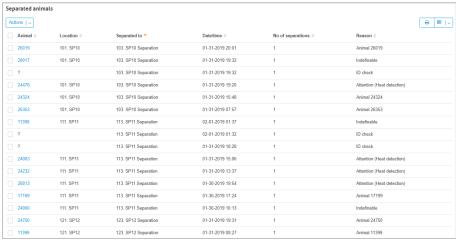


Figura 25: Animali separati





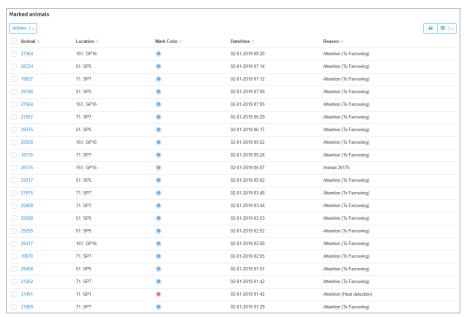


Figura 26: Animali marcati



Gli animali sull'elenco non verranno marcati o separati nuovamente (a meno che l'opzione **Ripeti in tempo di separazione** sia attiva). Gli animali eliminati dall'elenco saranno nuovamente marcati o separati se la regola di marcatura/separazione è ancora attiva o viene riattivata.

4.6.3.5 Rimuovere gli animali separati

Le scrofe separate devono essere rimosse regolarmente dall'area di separazione. Eseguire le seguenti azioni nell'ordine corretto:

- 1. Rimuovere le scrofe dall'area di separazione
- 2. Premere il pulsante verde sulla V-box del Central Separator (Separatore centrale) per liberare l'area di separazione in Velos.



Attenzione

Premere il pulsante verde sulla V-box dopo aver rimosso le scrofe dall'area di separazione.

4.6.4 Introduzione al Heat Detector (Rilevatore di calore)

Quando il Heat Detector (Rilevatore di calore) Nedap viene posizionato nell'area di riposo di una sezione gestazione, le scrofe passano davanti al verro ogni giorno. Le scrofe in calore visitano il verro più spesso e più a lungo di quando non sono in calore. Il software Velos determina il valore di riferimento del calore (HRV) di ogni scrofa in base al numero di visite e al tempo totale di visita. Se il valore di riferimento del calore raggiunge un certo limite (valore di riferimento del calore minimo), la scrofa riceve un'attenzione calore.

Se sul Heat Detector (Rilevatore di calore) è disponibile un marcatore spray, può essere utilizzato per marcare la scrofa con un'attenzione calore con uno spray colorato.





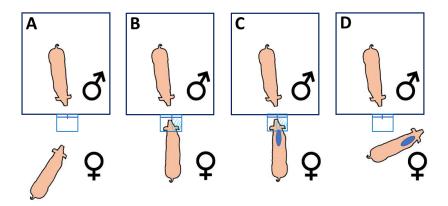


Figura 27: Principio di rilevazione del calore

A	В	С	D
Nessun animale identificato	Animale identificato	Animale identificato	Nessun animale identificato
	HRV <= 25	HRV >25	
	Animale non in calore	Animale in calore	Animale in calore
		Animale marcato con spray	Animale marcato con spray

4.6.4.1 Impostazione del valore minimo di riferimento calore (HRV)

Per le scrofe con un valore di riferimento calore (HRV) superiore al valore minimo viene generata un'attenzione calore. L'impostazione HRV predefinita è 25, ma può essere regolata:

1. Selezionare Impostazioni > Rilevamento calore > Attenzioni.



2. Se necessario, regolare l'impostazione del valore minimo di riferimento calore (HRV):



Impostazione HRV minima	Risultato
< 25	L'attenzione calore viene generata prima
> 25	L'attenzione calore viene generata più tardi

3. Se necessario, regolare l'impostazione **Ignore attentions** (Ignora attenzioni).





L'impostazione predefinita consente al sistema di ignorare le attenzioni calore per 8 giorni dopo l'inseminazione. Questo è particolarmente utile nelle situazioni in cui le scrofe vengono introdotte nel gruppo poco dopo l'inseminazione, spesso mostrando ancora segni di calore. Con l'impostazione **Ignore attentions** (Ignora attenzioni), queste scrofe saranno ignorate, assicurando che solo le scrofe appena ritornate in calore vengano rilevate.

4.6.4.2 Controllare gli animali in calore

Per ottenere un elenco degli animali in calore, procedere come descritto di seguito:

- 1. Selezionare Cruscotto > In Calore > Rilevamento calore.
- 2. Viene visualizzato un elenco di tutti gli animali in calore:



L'attenzione calore è valida per 48 ore. Questo significa che vengono elencate le scrofe con attenzioni generate ieri e oggi.

4.7 Electronic Sow Feeding (stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) e scrofette

Le nuove scrofe e scrofette devono imparare a usare la Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) prima di essere messe in un recinto con scrofe già abituate a utilizzarla.

Prima che le scrofette imparino a usare la Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) Nedap, possono già imparare a passare attraverso un cancello d'ingresso e la porta d'uscita nel Nedap Gilt Transitioner (Sistema di transizione delle scrofette) Nedap.

Consultare la documentazione del Gilt Transitioner sul portale Nedap Business (https://www.portal.nedap-livestockmanagement.com).

Scrofette e scrofe imparano a usare la Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) aprendo l'ingresso e ricevendo una porzione di mangime. Le pareti laterali della Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) possono essere regolate in base alle dimensioni degli animali.

Consultare la documentazione della Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) sul portale Nedap Business (https://www.portal.nedap-livestockmanagement.com).





5 Manutenzione

Effettuare la manutenzione del sistema Nedap SowSense secondo le istruzioni di manutenzione contenute nei manuali di installazione dei singoli componenti:

- Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe)
- · Compact Feeder (Stazione di alimentazione compatta)
- Central Separator (Separatore centrale)
- · Weight Sampler (Campionatore peso scrofa)
- · Heat Detector (Rilevatore di calore)
- Marcatore spray (Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe), Central Separator (Separatore centrale), Heat Detector (Rilevatore di calore))



I manuali di installazione sono disponibili presso il proprio rivenditore o sul portale Nedap Business (https://www.portal.nedap-livestockmanagement.com).



Attenzione

- Disattivare sempre l'alimentazione di rete quando si lavora sull'impianto elettrico.
- Disattivare sempre l'alimentazione dell'aria compressa quando si lavora sull'impianto pneumatico.
- Non lavare mai a pressione i componenti elettrici dell'impianto.
- Non utilizzare detergenti corrosivi e/o tossici.

5.1 Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe)

5.1.1 Schema manutenzione

Eseguire la manutenzione della Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) in base al seguente schema. È necessaria una manutenzione regolare per mantenere la Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) in condizioni ottimali e garantire un'erogazione stabile di mangime.

Tabella 15: Schema manutenzione Electronic sow feeder (stazione di alimentazione elettronica delle scrofe)

Quando	Componente	Azione	Chi
Dopo il primo utilizzo	Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe)	Verificare che tutti i dadi e i bulloni siano saldamente serrati. Stringerli se necessario.	Utente
Settimanalmente	Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe)	Verificare il funzionamento dell'intero sistema.	Utente
Settimanalmente	Porta d'ingresso	Controllare i dadi.	Utente
Settimanalmente	Tutte le parti mobili, ad es. cerniere e cuscinetti delle porte	Sostituire componenti danneggiati o usurati.	Utente
Settimanalmente	Molle e fermi (cancello d'ingresso)	Controllare e sostituire se necessario. Vedere Controllare i componenti principali del cancello di entrata meccanico (pagina 65)	Utente





Quando	Componente	Azione	Chi
Settimanalmente	Molle sopra alle porte (unità di uscita)	Regolare o sostituire se la tensione è insufficiente.	Utente
Settimanalmente	Nastro buffer della porta (unità di uscita)	Tensione: Vedere Controllare il nastro buffer della porta (facoltativo) (pagina 58).	Utente
Settimanalmente	Cerniere delle porte	Regolare (ad es. altezza)	Utente
Settimanalmente	Dosatore	Posizione: Vedere Controllare la posizione del dosatore (pagina 66)	Utente
Settimanalmente	Barra anti- inceppamento (mangiatoia)	Rimuovere eventuale mangime rimasto incastrato dietro la barra anti-inceppamento.	Utente
Mensilmente	Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe)	Verificare che tutti i dadi e i bulloni siano saldamente serrati. Stringerli se necessario.	Utente
Mensilmente	Calibrazione del peso della porzione della coclea	Regolarmente, soprattutto con la consegna di nuovi mangimi: Vedere Calibrazione mangime per le Electronic Sow Feeder (Stazioni di alimentazione elettronica delle scrofe) (pagina 16)	Utente
Mensilmente	Controllare la quantità d'acqua dosata	Assicurarsi di erogare 40-50 ml di acqua per 100 g di mangime: Vedere Controllare la quantità d'acqua dosata (facoltativo) (pagina 68)	Utente
Mensilmente	Sensore IR (ingresso pneumatico)	Pulire la sporcizia dal sensore. Controllare dopo la sostituzione: Vedere Controllare il sensore IR (ingresso pneumatico) (pagina 68)	Utente
Mensilmente	Asta cilindrica (cancello pneumatico)	Sostituire le parti danneggiate	Utente
Mensilmente	Cilindro scorrevole (cancello pneumatico)	Lubrificare: Vedere Lubrificare il cilindro scorrevole (ingresso pneumatico) (pagina 69)	Utente
Mensilmente	Condensatore (cancello pneumatico)	Svuotare il condensatore	Utente
Ogni 6 mesi	Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe)	Operazione	Utente
Ogni 6 mesi	Chiusura della porta d'ingresso (cancello meccanico)	Operazione: Vedere Controllare i dadi della piastra di aggancio (pagina 62) Vedere Controllare la chiusura del cancello di entrata meccanico (pagina 63)	Utente
Ogni 6 mesi	Sensore della porta d'ingresso (cancello meccanico)	La distanza del sensore della porta e la posizione dell'interruttore di prossimità di fronte al centro dalla staffa della porta d'ingresso: Vedere Controllare il sensore della porta (pagina 58)	Utente
Ogni 6 mesi	Disco eccentrico (cancello meccanico)	La posizione del disco eccentrico: Vedere Controllare la posizione del disco eccentrico (pagina 59)	Utente
Ogni 6 mesi	Sensore della porta d'ingresso (cancello pneumatico)	La distanza tra la porta d'ingresso e l'interruttore di prossimità: Vedere Controllare il sensore della porta (pagina 58)	Utente
Prima di ogni lotto di nuovi animali	Porte di uscita	Controllare la posizione e l'usura dell'ammortizzatore delle porte di uscita. Riposizionare o sostituire se necessario.	Utente







Coprire tutti i componenti elettronici e i cilindri durante la pulizia.

5.1.2 Istruzioni di manutenzione per l'utente

5.1.2.1 Aprire i pannelli laterali

I pannelli laterali della Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) possono essere rimossi per la pulizia e la manutenzione.

- 1. Fissare il cavo anticaduta sulla maniglia del pannello laterale. In questo modo si evita che il pannello laterale cada quando viene rimosso.
- 2. Rimuovere i perni del pannello laterale.
- 3. Togliere i pannelli laterali della stazione di alimentazione.

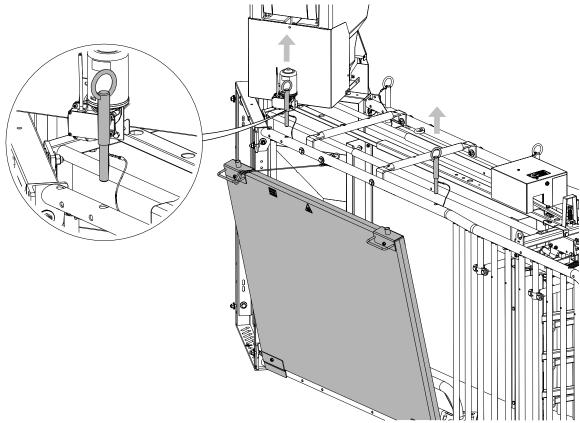


Figura 28: Assicurare i pannelli laterali con il cordone anticaduta





5.1.2.2 Controllare il nastro buffer della porta (facoltativo)

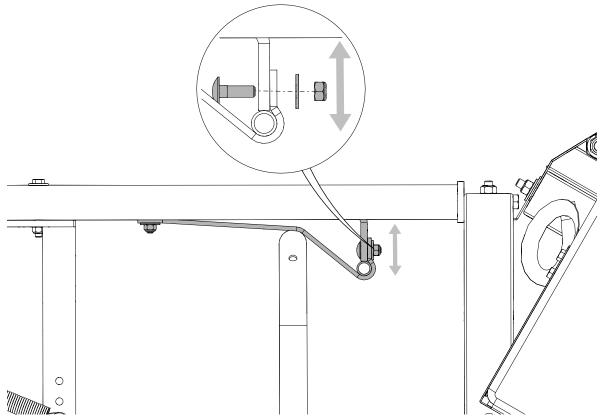


Figura 29: Posizione del nastro buffer della porta

Per ulteriori informazioni vedere: Montare l'unità di uscita (facoltativo)

5.1.2.3 Controllare il sensore della porta

Il sensore della porta rileva le scrofe che entrano nella Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) e attiva la chiusura del cancello d'ingresso. Il sensore deve essere controllato regolarmente per verificarne il funzionamento.

- 1. Chiudere la porta della stazione di alimentazione.
- 2. Controllare la distanza tra l'interruttore di prossimità e la staffa di rilevazione.
- 3. Regolare la distanza se inferiore a 3 mm (0,12 pollici) o maggiore di 5 mm (0,20 pollici).





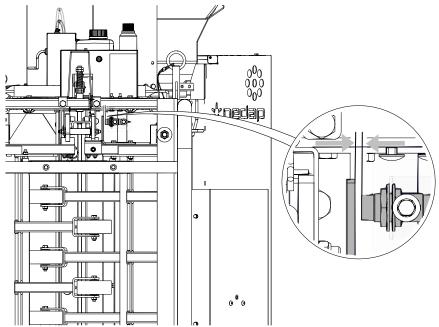


Figura 30: Distanza del sensore di ingresso meccanico (interruttore di prossimità di fronte alla staffa della porta)

1. Interruttore di prossimità

2. Staffa di rilevazione con porta di ingresso chiusa

Ingresso pneumatico (facoltativo)

- 1. Chiudere la porta della stazione di alimentazione.
- 2. Controllare la distanza tra l'interruttore di prossimità e la porta.
- 3. Regolare la distanza se inferiore a 3 mm (0,12 pollici) o maggiore di 5 mm (0,20 pollici).

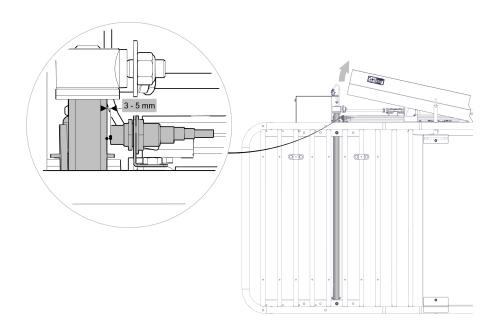


Figura 31: Controllare la distanza tra la porta d'ingresso e l'interruttore di prossimità

5.1.2.4 Controllare la posizione del disco eccentrico

1. Controllare la posizione del disco eccentrico della Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe):





a. **Posizione bloccato**: Il lato ampio del disco eccentrico deve essere rivolto completamente verso l'alto. Regolare se necessario, allentando leggermente il bullone M10 nel disco eccentrico.



Attenzione

Assicurarsi di serrare il bullone M10 dopo averlo regolato.

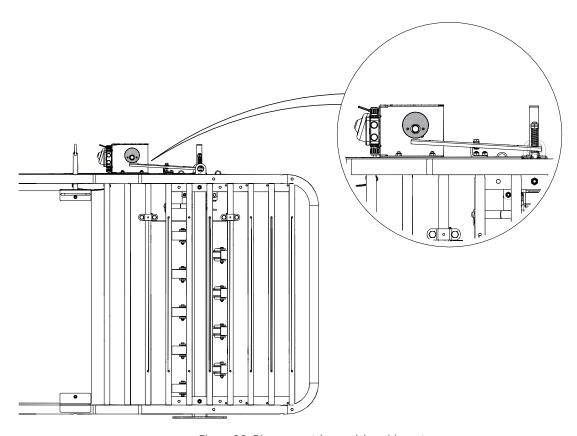


Figura 32: Disco eccentrico posizione bloccato

 Posizione sbloccato: Il lato ampio del disco eccentrico deve essere rivolto completamente verso il basso.

Regolare se necessario, allentando leggermente il bullone M10 nel disco eccentrico.



Attenzione

Assicurarsi di serrare il bullone M10 dopo averlo regolato.





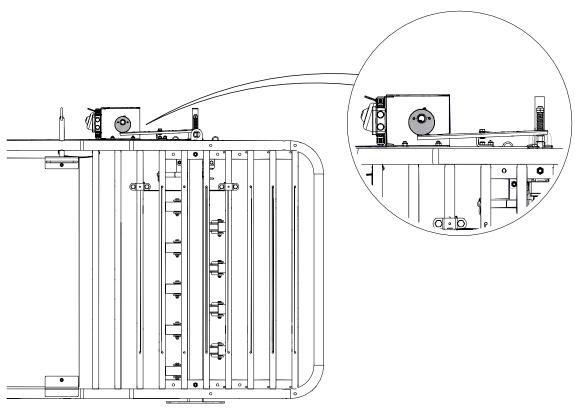


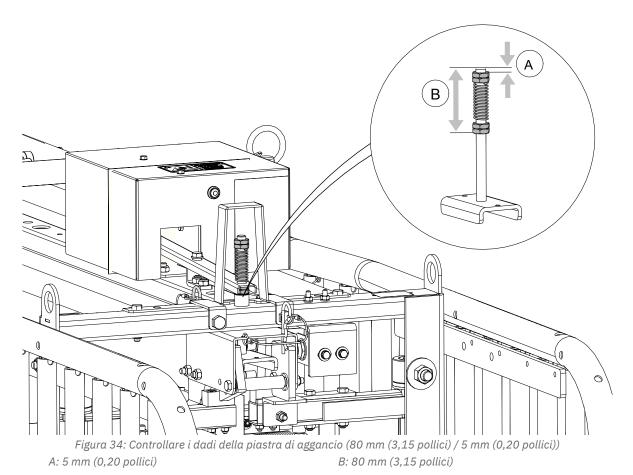
Figura 33: Disco eccentrico posizione sbloccato



5.1.2.5 Controllare i dadi della piastra di aggancio

1. Controllare i 4 dadi della piastra di aggancio:

I 2 dadi inferiori devono essere stretti a fine corsa della filettatura.



Non cambiare la posizione dei 2 dadi inferiori e dei dadi superiori.



5.1.2.6 Controllare la chiusura del cancello di entrata meccanico

1. Assicurarsi che il cancello di entrata sia chiuso saldamente. Controllare la distanza tra il chiavistello della maniglia di chiusura e il fermo nella parte superiore della porta d'ingresso in posizione bloccata. Bloccare il cancello d'ingresso meccanico muovendo la porta di destra. Questa porta è ora fuori dal sensore.

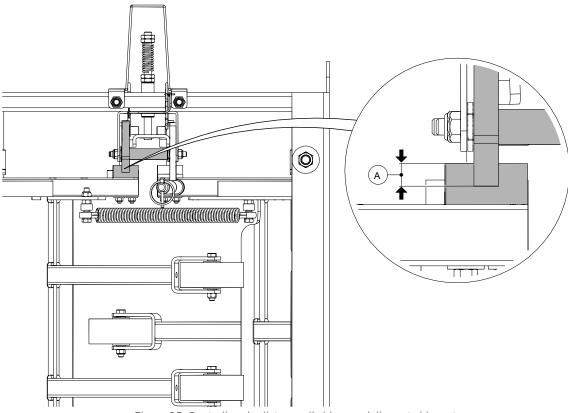


Figura 35: Controllare la distanza di chiusura delle porte bloccate

A: > 7 mm (0,28 pollici)



2. Se la distanza è < 7 mm (0,28 pollici), sostituire i fermi di chiusura sulla parte superiore delle porte d'ingresso e/o i cuscinetti delle porte e/o le maniglie di chiusura.

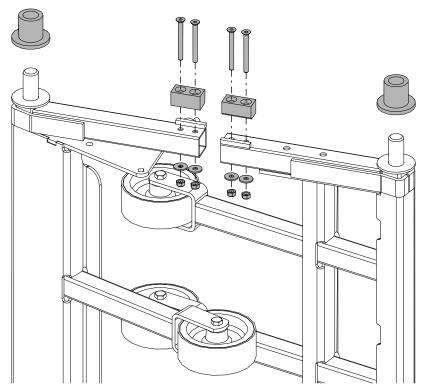


Figura 36: Sostituire i fermi di chiusura



5.1.2.7 Controllare i componenti principali del cancello di entrata meccanico

1. Controllare regolarmente lo stato delle molle di estensione e dei fermi di chiusura delle porte di entrata meccaniche. Sono essenziali per garantire il corretto funzionamento del cancello d'ingresso meccanico.

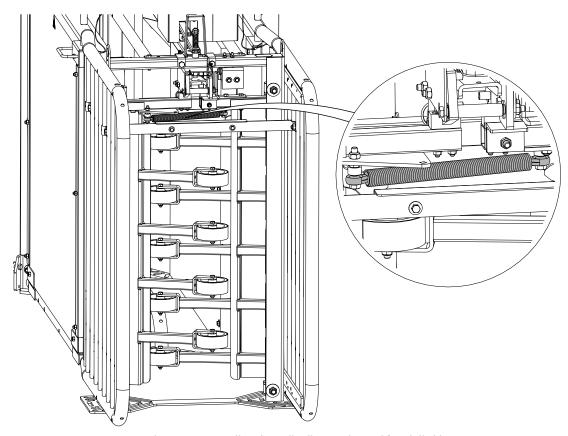


Figura 37: Controllare la molla di estensione e i fermi di chiusura



NON lubrificare la piastra di aggancio!

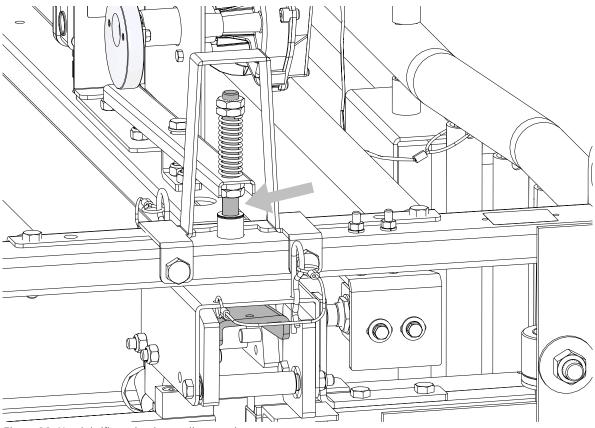


Figura 38: Non lubrificare la piastra di aggancio

5.1.2.8 Controllare la posizione del dosatore

Tipo mangime 1

- 1. Attivare l'uscita 1 della VP1001 (vedere la procedura di seguito) per controllare la posizione del dosatore:
 - a. Premere brevemente il pulsante quattro volte (sul display viene visualizzato "it").
 - b. Tenere premuto il pulsante fino a quando "it" lampeggia, quindi rilasciarlo.
 - c. Premere brevemente il pulsante due volte (sul display viene visualizzato "0-").
 - d. Tenere premuto il pulsante fino a quando "01" lampeggia, quindi rilasciarlo.

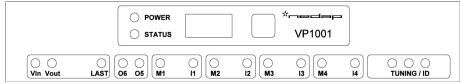


Figura 39: VP1001

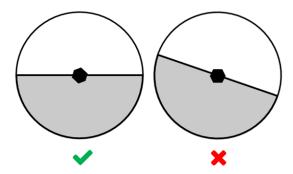
Il LED M1 si accende in verde per confermare che l'USCITA 1 è operativa, il motore di alimentazione fa girare il dosatore.

Se non ci sono errori, "00" lampeggia dopo la rotazione.





- e. Premere il pulsante brevemente.
- f. Quando il motore si arresta, il LED I1 si accende.
- g. Controllare che il dosatore sia orizzontale dopo la rotazione.



- h. Altrimenti, allentare il bullone di fissaggio (M6) e regolare la posizione.
- i. Stringere il bullone per fissare il dosatore in posizione orizzontale.
- j. Ripetere la procedura per verificare che il dosatore sia in posizione orizzontale.
- k. Per completare la procedura, tenere premuto il pulsante fino a quando il display resta vuoto.

Tipo mangime 2

- 1. Attivare l'uscita 2 della VP1001 (vedere la procedura di seguito) per controllare la posizione del dosatore:
 - a. Premere brevemente il pulsante quattro volte (sul display viene visualizzato "it").
 - b. Tenere premuto il pulsante fino a quando "it" lampeggia, quindi rilasciarlo.
 - c. Premere brevemente il pulsante tre volte.
 - d. Tenere premuto il pulsante fino a quando "02" lampeggia, quindi rilasciarlo.

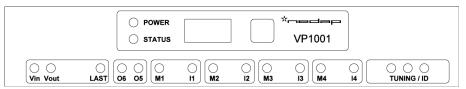


Figura 40: VP1001

Il LED M2 si accende in verde per confermare che l'USCITA 2 è operativa, il motore di alimentazione fa girare il dosatore.

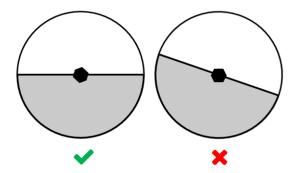
Se non ci sono errori, "00" lampeggia dopo la rotazione.

- e. Premere il pulsante brevemente.
- f. Quando il motore si arresta, il LED I2 si accende.





g. Controllare che il dosatore sia orizzontale dopo la rotazione.



- h. Altrimenti, allentare il bullone di fissaggio e regolare la posizione.
- i. Stringere il bullone per fissare il dosatore in posizione orizzontale.
- j. Ripetere la procedura per verificare che il dosatore sia in posizione orizzontale.
- k. Per completare la procedura, tenere premuto il pulsante fino a quando il display resta vuoto.

5.1.2.9 Controllare la quantità d'acqua dosata (facoltativo)

È importante erogare acqua insieme a ciascuna porzione di mangime per facilitare l'alimentazione degli animali.

Accertarsi che ci sia SEMPRE una fornitura d'acqua con sufficiente capacità disponibile.

Se nella Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe) è installato un set di dosaggio dell'acqua, è necessario calibrarlo.

- 1. Usare il pulsante verde per erogare una porzione di mangime e una d'acqua erogata dal set di dosaggio dell'acqua nella Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe).
- 2. Calcolare il rapporto acqua/mangime.
- 3. Verificare che il rapporto acqua/mangime soddisfi il requisito di 40-50 ml di acqua per 100 g di mangime, a seconda del tipo di mangime utilizzato.
- 4. Se questo requisito non viene soddisfatto, regolare il tempo durante il quale il set di dosaggio dell'acqua è attivato. Questa regolazione viene effettuata nel Componente del comportamento. Consultare Creare il Componente del comportamento per le Electronic Sow Feeder (Stazioni di alimentazione elettronica delle scrofe) in Configurare il software Velos.
- 🗓 Assicurarsi che la pressione dell'acqua sia stabile.
- Controllare il contenuto della mangiatoia dopo un periodo di tempo, ad esempio 1 giorno. Se contiene troppa acqua, diminuire il tempo di attivazione del set di dosaggio dell'acqua. Se contiene troppo mangime secco, aumentare il tempo di attivazione del set di dosaggio dell'acqua.

5.1.2.10 Controllare il sensore IR (ingresso pneumatico)

Il sensore IR dell'ingresso pneumatico rileva la presenza delle scrofe nella Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe). Il raggio infrarosso del sensore deve trovarsi all'altezza giusta per rilevare correttamente le scrofe.

- 1. Verificare che il sensore rilevi fino a 40 cm (16 pollici) dal pavimento.
- 2. Regolare se necessario girando la vite gialla sul sensore IR in senso orario (verso destra) fino a quando il display di V-pack mostra un valore di 0.0.





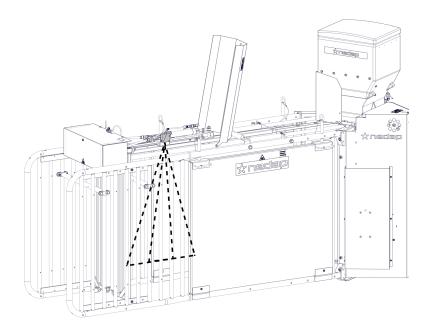


Figura 41: Impostare il sensore IR

5.1.2.11 Lubrificare il cilindro scorrevole (ingresso pneumatico)

Il cilindro dell'ingresso pneumatico deve essere lubrificato regolarmente per garantire un'apertura regolare del cancello d'ingresso.

1. Lubrificare il cilindro con un lubrificante adatto.

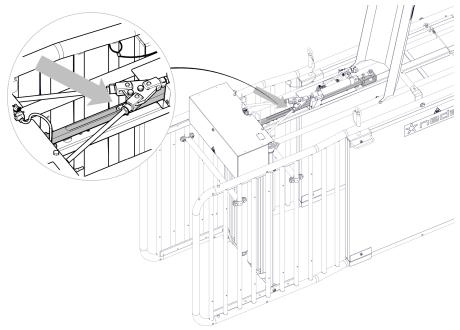


Figura 42: Lubrificare il cilindro scorrevole

5.2 Compact Feeder (Stazione di alimentazione compatta)





5.2.1 Schema manutenzione

Eseguire la manutenzione della Compact Feeder (Stazione di alimentazione compatta) in base al seguente schema. È necessaria una manutenzione regolare per mantenere la Compact Feeder (Stazione di alimentazione compatta) in condizioni ottimali e garantire un'erogazione stabile di mangime.

Tabella 16: Schema manutenzione Compact Feeder (Stazione di alimentazione compatta) e Activator

Quando	Componente	Azione	Chi
Mensilmente	Compact Feeder (Stazione di alimentazione compatta)	Verificare se la Compact Feeder (Stazione di alimentazione compatta) necessita di essere fissata più saldamente	Utente
Mensilmente	Compact Feeder (Stazione di alimentazione compatta)	Svuotare e pulire la Compact Feeder (Stazione di alimentazione compatta)	Utente
Mensilmente	Compact Feeder (Stazione di alimentazione compatta)	Calibrare la Compact Feeder (Stazione di alimentazione compatta)	Utente
Quando viene consegnato del nuovo mangime	Compact Feeder (Stazione di alimentazione compatta)	Calibrare la Compact Feeder (Stazione di alimentazione compatta)	Utente
Quando è sporco	Activator	Pulire la parte inferiore del tubo dell'Activator per permettere all'asta di muoversi liberamente.	Utente
Quando è rotto	Activator	Rimuovere l'unità Activator rotta dal tubo Sostituire con un Activator e collegare il nuovo Activator in Velos Vedere Collegare i tag EID e l'Activator nei recinti parto con i posti in Velos usando un V-scan (pagina 12)	Utente

Sulla Compact Feeder (Stazione di alimentazione compatta, può essere utile rimuovere la coclea per la pulizia.



Attenzione

Non usare mai acqua per pulire la Compact Feeder (Stazione di alimentazione compatta) e l'Activator.

5.3 Central Separator (Separatore centrale)

5.3.1 Schema manutenzione

Eseguire la manutenzione del Central Separator (Separatore centrale) in base al seguente schema.

Tabella 17: Schema manutenzione Central Separator (Separatore centrale)

Quando	Componente	Azione	Chi
Dopo la prima settimana di utilizzo	Central Separator (Separatore centrale)	Verificare che tutti i dadi e i bulloni siano saldamente serrati. Stringerli se necessario. Prestare particolare attenzione ai dadi sulle parti mobili.	Utente
Giornalmente	Central Separator (Separatore centrale)	Rimuovere letame e ostacoli vicini alle porte.	Utente
Settimanalmente	Blocco dei cancelli d'ingresso della stazione di alimentazione	Verificare se i cancelli d'ingresso sono bloccati quando viene raggiunto il numero massimo di scrofe nel corridoio.	Utente
Settimanalmente	Stop separazione delle scrofe	Verificare se la separazione si arresta quando viene raggiunto il numero massimo di scrofe nel corridoio.	Utente
Mensilmente	Tutte le parti mobili, ad es. cerniere e cuscinetti delle porte, cilindro pneumatico	Controllare le parti mobili e regolare/serrare se necessario. Sostituire componenti danneggiati o usurati.	
Mensilmente	Molle sopra alle porte	Regolare o sostituire se la tensione è insufficiente.	





Quando	Componente	Azione	Chi
Mensilmente	Sensori della porta di uscita	Controllare la distanza tra la porta di uscita del Central Separator (Separatore centrale) e l'interruttore di prossimità. Sensore fissato saldamente. Vedere Controllare il sensore della porta (mancante).	Utente
Mensilmente	Sensore controllo ID	Controllare la distanza tra la porta d'ingresso del Central Separator (Separatore centrale) e l'interruttore di prossimità. Sensore fissato saldamente. Vedere Controllare il sensore controllo ID (mancante).	Utente
Mensilmente	Porta di separazione	Controllare la velocità (interruttore separazione) e il buffering della porta di separazione del Central Separator (Separatore centrale). Controllare lo spazio tra la parete e la porta di separazione.	Utente
Mensilmente	Condensatore dell'aria compressa	Svuotare il condensatore	
Ogni 6 mesi	Nastro buffer della porta (porte d'ingresso e uscita)	Controllare la tensione del nastro buffer delle porte d'ingresso e uscita del Central Separator (Separatore centrale). Vedere Controllare il nastro buffer della porta (facoltativo) (pagina 58).	
Ogni 6 mesi	Central Separator (Separatore centrale)	Verificare che tutti i dadi e i bulloni siano saldamente serrati. Stringerli se necessario. Prestare particolare attenzione ai dadi sulle parti mobili (ad es. cilindro e porta di separazione).	Utente
Ogni 6 mesi	Central Separator (Separatore centrale)	Verificare il funzionamento dell'intero sistema.	Utente



Attenzione

Non saldare le unità di separazione. Potrebbe impattarne il funzionamento e danneggiarne i componenti elettronici.

5.4 Weight Sampler (Campionatore peso scrofa)

5.4.1 Schema manutenzione

Eseguire la manutenzione del Weight Sampler (Campionatore peso scrofa) in base al seguente schema. È necessaria una manutenzione regolare per mantenere l'unità in condizioni ottimali e garantire una precisione di pesatura uniforme.



- È più facile eseguire la manutenzione se si isolano prima le scrofe.
- Per la pulizia, rimuovere il pannello laterale blu e il fondo della piattaforma di pesatura.

Tabella 18: Schema manutenzione Weight Sampler (Campionatore peso scrofa)

Quando	Controllo	Azione	Chi
Giornalmente	Controllare che non vi siano ostruzioni sotto o contro la piattaforma di pesatura.	Rimuovere le eventuali ostruzioni presenti.	Utente
Settimanalmente	Controllare se l'indicatore di pesatura indica "0 kg" quando non ci sono scrofe, sterco o sporcizia sulla piattaforma di pesatura ¹).	Premere brevemente il tasto ">T< TARE" per impostare il display su "0 kg", se necessario.	Utente
Mensilmente	Verificare la presenza di sterco o sporcizia sotto la piattaforma di pesatura.	Se necessario, lavare a pressione.	Utente





Quando	Controllo	Azione	Chi
	Controllare che gli ancoraggi a pavimento siano ben serrati.	Per prima cosa verificare se il Weight Sampler (Campionatore peso scrofa) è a livello, sia dal lato anteriore a quello posteriore che da destra a sinistra. Regolare se necessario, quindi serrare nuovamente gli ancoraggi a pavimento.	Utente
Trimestrale	Controllare che le load cell non presentino difetti e malfunzionamenti.	Controllare le load cell come descritto in Controllo delle load cell (pagina 73)	Utente Partner di assistenza
	Controllare che i bulloni delle load cell siano ben serrati ³).	Stringerli se necessario.	Utente Partner di assistenza
Se necessario,	Calibrare l'unità.	Vedere Calibrare il Weight Sampler (Campionatore peso scrofa) (pagina 72)	Utente Partner di assistenza

¹⁾ A causa di fattori ambientali, il display può di tanto in tanto mostrare valori di peso leggermente superiori o inferiori allo zero. NON è necessario premere il tasto ">T< TARE".

Istruzioni di manutenzione per l'utente 5.4.2

5.4.2.1 Calibrare il Weight Sampler (Campionatore peso scrofa)



Il Weight Sampler (Campionatore peso scrofa) deve essere calibrato con un peso metrico minimo di 180 kg \pm 0,2 kg or un peso USC minimo di 400 lb. \pm 7 once (= 181,5 kg \pm 0,2 kg) prima di essere utilizzato.

Deve inoltre essere controllato regolarmente per verificare che conservi la precisione di pesatura (vedere Schema manutenzione (pagina 71)).

Tabella 19: Procedura di calibrazione

Azione	Display
Tenere premuti contemporaneamente i tasti "I" e "f" dell'indicatore di pesatura fino a quando il display mostra l'indicazione "Full SEtuP" (Configurazione completa), seguita da "bUiLd" (Configurazione completa).	"Full SEtuP" (Configurazione completa). "bUiLd" (Configurazione completa).
2. Premere il tasto ">0< ZERO" due volte.	"CAL".
3. Premere il tasto ">T< TARE" una volta.	"ZErO".
Verificare che la piattaforma di pesatura sia vuota, pulita e libera da ostacoli sopra, sotto o contro di essa.	
4. Premere il tasto "f" due volte.	"Z in P", seguito da "0 kg".
	Questo è il livello di calibrazione a 0 kg della piattaforma di pesatura.
5. Premere il tasto ">0< ZERO" una volta.	"CAL".
6. Premere il tasto ">T< TARE" due volte.	"SPAN".
7. Premere il tasto "SELECT" una volta.	"00300.0 kg" (o un altro numero) lampeggia sul display.
8. Premere il tasto "f" una volta.	La prima cifra lampeggia.





²) NON premere il tasto "ZERO" per impostare l'indicatore di pesatura su 0 kg. Premere il tasto rende necessario ricalibrare l'apparecchio.

³) La forza di serraggio ideale per i bulloni della load cell è 30 Nm (22 lbf-ft). NON serrare eccessivamente i bulloni per evitare di danneggiare le load cell.

Azione	Display
 9. Inserire il peso calibrazione da utilizzare. a. Premere il tasto "PRINT" per modificare la prima cifra. b. Premere il tasto "SELECT" per passare alla cifra successiva. c. Ripetere i passaggi A e B fino a quando il display indica "00180.0 kg" o "00181.5 kg". 	Sul display deve essere visualizzato "00180.0" ("00181.5 kg" utilizzando 400 lb.).
10. Porre un peso metrico totale di 180 kg ± 0,2 kg o un peso USC di 400 lb. ± 7 once (= 181,5 kg ± 0,2 kg) uniformemente distribuito sulla piattaforma di pesatura.	"00180.0" ("00181,5 kg" utilizzando 400 lb.)
È NECESSARIO utilizzare un peso metrico noto di 180 kg ± 0,2 kg o un peso USC noto di 400 lb. ± 7 once (= 181,5 kg ± 0,2 kg) per la calibrazione, altrimenti la precisione di pesatura risulterebbe inefficiente per produrre risultati affidabili.	
11. Premere il tasto "f" una volta per impostare questo livello di calibrazione del Weight Sampler (Campionatore peso scrofa).	"S in P".
12. Tenere premuti contemporaneamente i tasti "I" e "f" fino a quando si sente un bip e il display indica "SAvinG". Le impostazioni di calibrazione sono ora memorizzate.	"SAvinG".
13. Rimuovere il peso di calibrazione. Il display dovrebbe indicare "0.0 kg".	"0.0 kg".
14. Il Weight Sampler (Campionatore peso scrofa) è pronto per l'uso.	

- I pulsanti del Weight Sampler (Campionatore peso scrofa), tranne il pulsante "TARE", sono disabilitati di default, per evitare che si attivino accidentalmente. Tenere premuti contemporaneamente i tasti "I" e "f" dell'indicatore di pesatura per accedere al menu.
- La disabilitazione dei pulsanti non funziona sugli indicatori più vecchi, con la versione firmware 3.15.
- L'indicatore di pesatura mostra solo pesi in chilogrammi.
- Premere il tasto ">T< TARE" per impostare l'indicatore di pesatura su zero (0 kg) se viene visualizzato qualsiasi numero quando la piattaforma di pesatura è vuota e pulita.
- (Solo se i pulsanti non sono disabilitati:) Se il tasto ">0< ZERO" viene premuto per sbaglio, è necessario ricalibrare l'unità come descritto sopra.

5.4.2.2 Controllo delle load cell

Se l'indicatore di pesatura mostra un errore E2000, Velos genererà un'attenzione del sistema. Questo significa che una o più load cell sono malfunzionanti e devono essere controllate.

Se non viene visualizzata un'attenzione del sistema, ma si sospetta che una o più load cell siano difettose o scollegate, svolgere anche la procedura di test descritta di seguito.

- 1. Posizionare un peso di calibrazione (ad esempio 20 kg) su uno degli angoli della piattaforma di pesatura e controllare il peso sul display.
- 2. Rimuovere il peso e controllare se il display torna a 0 kg.
- 3. Spostare il peso nell'angolo successivo e controllare se il display indica lo stesso valore del passaggio 1.
- 4. Ripetere i passaggi da 1 a 3 fino a quando tutti e 4 gli angoli non sono stati controllati.
- 5. L'angolo che mostra una deviazione nel peso è quello con una load cell malfunzionante.
- 6. Controllare il cablaggio della load cell sospetta e correggere eventuali problemi.
- 7. Controllare l'esterno della load cell sospetta per verificare la presenza di danni visibili e, se necessario, sostituirla.
- 8. Ricalibrare il Weight Sampler (Campionatore peso scrofa) (vedere Calibrare il Weight Sampler (Campionatore peso scrofa) (pagina 72)).





- 9. Ripetere i passaggi 1 e 2 per tutte le load cell sospette.
- 10. Se la deviazione si ripete, scollegare il telaio di pesatura dalla load cell. La load cell deve essere lasciata libera da qualsiasi carico.
- 11. Eseguire il menu di prova sull'indicatore di peso:

Tabella 20: Menu di prova

Azione	Display
Tenere premuti contemporaneamente i tasti "I" e "f" dell'indicatore di pesatura fino a quando il display mostra l'indicazione "Full SEtuP" (Configurazione completa), seguita da "bUiLd" (Configurazione completa).	"Full SEtuP" (Configurazione completa). "bUiLd" (Configurazione completa)
2. Premere il tasto ">0< ZERO" finché "tESt" non compare sul display.	"tESt"
3. Premere il tasto "f" (OK) una volta. Sul display viene visualizzato "SCALE".	"SCALE"
4. Premere il tasto "f" (OK) una volta. Sul display viene visualizzato il valore di prova.	

12. Leggere questo valore nel display (in mV/V):

Tabella 21: Risultati del test

Valore di prova	Azione
<-0,04 o > 0,04	La load cell è difettosa e deve essere sostituita
> -0,04 e < 0,04	La load cell deve essere ricalibrata.

- 13. Se necessario, sostituire la load cell difettosa.
- 14. Collegare il telaio di pesatura alle load cell.
- 15. Ricalibrare il Weight Sampler (Campionatore peso scrofa) (vedere Calibrare il Weight Sampler (Campionatore peso scrofa) (pagina 72)).

5.5 Heat Detector (Rilevatore di calore)

5.5.1 Schema manutenzione

Eseguire la manutenzione del Heat Detector (Rilevatore di calore) in base al seguente schema.

Tabella 22: Schema manutenzione Heat Detector (Rilevatore di calore)

Quando	Componente	Azione	Chi
Settimanalment	e Antenna	Controllare la sintonizzazione dell'antenna (vedere Sintonizzare l'antenna (pagina 74))	Utente

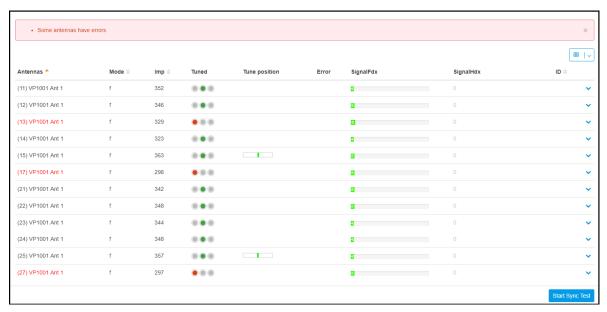
5.5.2 Sintonizzare l'antenna

Per sintonizzare l'antenna, svolgere la procedura indicata di seguito.





Selezionare Manutenzione > Identificazione e selezionare la VPU corretta.
 Viene visualizzato un elenco di tutte le antenne connesse alla VPU. Le antenne che devono essere sintonizzate sono visualizzate in rosso.



- 2. Andare al Heat Detector (Rilevatore di calore) da sintonizzare.
- 3. Rimuovere il coperchio della V-box sul Heat Detector (Rilevatore di calore).
- 4. Controllare i LED di sintonizzazione sulla VP1001:



Sintonizzare l'antenna con lo strumento di regolazione arancione fornito con il Heat Detector (Rilevatore di calore).

LED di sintonizzazioi sulla VP1001	Descrizione	Azione
000	Verde acceso	Sintonizzazione dell'antenna OK: Non è richiesta alcuna azione
•00	Rosso a sinistra acceso	Antenna fuori portata: Ruotare il trimmer dell'antenna a destra fino a quando il LED verde non si accende.
00	Rosso a destra acceso	Antenna fuori portata: Ruotare il trimmer dell'antenna sinistra fino a quando il LED verde non si accende.
•0•	Rosso lampeggiante	Nessuna antenna connessa o segnale antenna scarso: Controllare il collegamento dell'antenna.
000	Tutti spenti	Antenna disattivata dal software: Selezionare Impostazioni > Identificazione e selezionare la VPU corretta. Selezionare la casella [On].

5.6 Marcatore spray

I marcatori spray possono essere installati sul Central Separator (Separatore centrale), sul Heat Detector (Rilevatore di calore) o sulla Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe).

5.6.1 Schema manutenzione Marcatore spray (facoltativo)

Eseguire la manutenzione del marcatore spray in base al seguente schema. È necessaria una manutenzione regolare per mantenere il marcatore spray in condizioni ottimali.





Tabella 23: Schema manutenzione Marcatore spray

Quando	Componente	Azione	Chi
Settimanalmente	e Marcatore spray	Operare con il pulsante di test	Utente
Ogni 6 mesi	Serbatoio e tubi del marcatore spray	Lavare con acqua pulita	Utente
Non verrà utilizzato per un lungo periodo	Marcatore spray	Lavare il serbatoio, la pompa, i tubi e l'ugello con acqua pulita e riempire il sistema con acqua per evitare che si secchi	Utente





6 Risoluzione dei problemi

6.1 Attenzioni del sistema

Se una Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe), una Compact Feeder (Stazione di alimentazione compatta), un Weight Sample (Campionatore del peso delle scrofe), un Heat Detector (Rilevatore di calore) o un Central Separator (Separatore centrale) non funzionano correttamente, viene visualizzata un'attenzione del sistema (allarme) in Velos. Inoltre, l'indicatore luminoso blu della VPU lampeggerà.

- 1. In Velos, selezionare Cruscotto > Attenzioni del sistema per controllare il malfunzionamento.
- 2. Controllare la causa dell'attenzione del sistema e risolvere il malfunzionamento. Per i malfunzionamenti relativi ad un'unità SowSense, consultare il capitolo "Risoluzione dei problemi" nel manuale di installazione dell'unità.
- 3. Eliminare the attenzione del sistema dopo aver risolto il problema.
- 4. Se non è possibile risolvere il malfunzionamento in modo autonomo, chiamare il proprio Partner dell'assistenza.

6.2 Non riesco a trovare la mia VPU in Esplora risorse di Windows

Ci sono diversi modi per trovare la VPU oltre a Esplora risorse. È possibile utilizzare il pulsante della VPU (VP8001 o VP8002) oppure trovare la VPU con lo strumento online *Find my VPU*.

Trovare la VPU con lo strumento online

- 1. Nel browser Internet, digitare nedap-bi.com/find_my_vpu.
- 2. Vengono visualizzate tutte le VPU della rete. Può trattarsi di una sola VPU (VP8001 o VP8002) o di più VPU.
- 3. Fare clic sull'indirizzo IP della VP8001 o VP8002 che rappresenta la propria VPU. Viene visualizzata la finestra di login per Nedap Velos.
- 4. Accedere con il proprio nome utente e la propria password e fare clic su **Login**.

Trovare la VPU con il pulsante

- 1. Aprire la V-box della VPU (VP8001 o VP8002) e rimuovere il coperchio.
- 2. Premere brevemente il pulsante della VPU (vedere -->). Sul display viene visualizzato "iP", seguito dall'indirizzo IP.

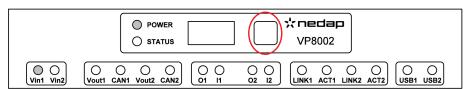


Figura 43: Posizione del pulsante (stessa posizione per VP8001)

- 3. Annotare i numeri visualizzati sul display, ad esempio 192.168.1.41.
 - L'indirizzo IP è 169.254.1.1 indica che la connessione al router è assente. In questo caso, controllare il cablaggio.
 - I punti "." vengono visualizzati sul display come trattini "-". È possibile verificare l'indirizzo premendo di nuovo brevemente il tasto.





- 4. Aprire il browser Internet e digitare l'indirizzo IP. Viene visualizzata la finestra di login per Nedap Velos.
- 5. Accedere con il proprio nome utente e la propria password e fare clic su **Login**.





7 Glossario

Termine	Descrizione
Componente del comportamento	Il comportamento standard di un componente hardware e/o del sistema di gestione totale, impostato dal software Velos.
CAN (bus)	Controller Area Network. Un bus seriale standard per il collegamento di controller elettronici.
Unità di controllo	Scatola con la VP1001 o VP1007 per il controllo di un'unità SowSense. Opzionale un VP3001 per la marcatura spray.
Cancello d'ingresso	Cancello della Electronic Sow Feeder (Stazione di alimentazione elettronica delle scrofe), da cui i suini entrano nella stazione di alimentazione.
Curva di alimentazione	Specificazione della quantità giornaliera di mangime erogata per scrofa in una parte specifica del ciclo di produzione, ad esempio la gestazione
Tramoggia di alimentazione	Buffer per il mangime
Programma di alimentazione	Specificazione dei tipi e delle curve di alimentazione per un gruppo di scrofe nello stesso ciclo di vita, ad esempio scrofe 5a parità
EID	Identificazione elettronica
Interruttore	Dispositivo che connette le VPU a un PC (LAN)
V-box	Alloggiamento per V-pack
V-pack	VP
VP1007	Lettore d'ingresso / Controller d'uscita
VP2001	Alimentatore (25 V CC, 2x 4 A)
VP3001	Lettore d'ingresso / Controller d'uscita (opzionale per marcatura spray)
VP8001	Velos Processing Unit (unità di elaborazione Velos, VPU/VP8001)
VP8002	Velos Processing Unit (unità di elaborazione Velos, VPU/VP8002)
VPU	Velos Processing Unit (unità di elaborazione Velos, VPU/VP8001 o VPU/VP8002)
Cavo CAN Velos	Cavo schermato 5 + 2 poli di comunicazione/alimentazione per collegare VPU e V-pack.
Software Velos	Software Nedap per il controllo del sistema.





8 Appendice

8.1 Applicazione dei tag EID

Scrofe e scrofette devono essere contrassegnate con un tag auricolare per l'identificazione elettronica (EID) qualche giorno prima dell'inizio della fase di apprendimento delle Electronic Sow Feeder (Stazioni di alimentazione elettronica delle scrofe).

Preparazione



- Scrivere il numero dell'animale sulla parte maschio del tag.
- Per ulteriori informazioni sui V-scan (vedere il manuale Using handhelds with Velos, Usare V-scan con Velos)
- Per ulteriori informazioni sulle versioni precedenti dei V-scan vedere (Dispositivi V-scan legacy (pagina 81)

Registrare il tag EID in Velos:

- 1. Sullo schermo del V-scan: Selezionare "Scan" (Scansiona). Se non è possibile selezionare Scan (Scansiona), selezionare prima V-scan.
- 2. Quando si scansiona un tag sconosciuto, il lettore indica un record non trovato. "Animal Nuovo?"
- 3. Inserire il numero animale e fare clic su Ok.
- 4. Viene mostrato il record dell'animale.
- 5. Se necessario, modificare:
 - Posto
 - Programma alimentazione
 - Dati calendario
- 6. Selezionare **Scan** (Scansiona) per aggiungere ogni nuovo animale.
- 7. Selezionare **Menu** per tornare al menu principale al termine dell'operazione.

Applicazione del tag

- 1. Premere la pinza a molla.
- 2. Inserire la parte femmina dell'EID nello strumento di marcatura.
- 3. Infilare la parte maschio completamente sullo strumento di foratura.
- 4. Disinfettare l'intero tag spruzzando della soluzione disinfettante.
- 5. Applicare il tag EID al centro dell'orecchio destro dell'animale.

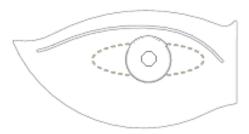


Figura 44: Posizionamento corretto del tag





Attenzione

- Rimuovere eventuali tag EID vecchi/difettosi dall'orecchio.
- Applicare sempre il tag auricolare in un nuovo foro.
- Verificare che il tag sia fissato correttamente e ci sia spazio sufficiente tra il tag e l'orecchio per consentire la guarigione.
- Assicurarsi che all'orecchio della scrofa sia applicato un solo EID.

8.2 Dispositivi V-scan legacy

8.2.1 Collegare i tag EID nei recinti parto con i posti in Velos (Sistema di Alimentazione in Sala Parto con ESF e tag EID)

Quando un tag EID è installato sul recinto (invece di un Activator), il tag EID dev'essere associato al posto del recinto in Velos. Per scansionare i tag EID e inviare i dati al PC, viene utilizzato V-scan. I tag EID sono installati su ciascun recinto per dotarlo di un numero di identificazione univoco.



- Tutti i posti devono essere configurati in Velos prima di associarli ai recinti (Vedere Configurare i posti (pagina 11)).
- Possono essere usati solo tag EID Nedap D22.
- 1. Installare un tag EID Nedap D22 su ciascun recinto.
- 2. Connettere V-scan al computer con il cavo USB.
- 3. In Velos, selezionare Cruscotto > V-scan.
- 4. Fare clic su Invia dati a V-scan.
- 5. Scollegare V-scan dal computer.

V-scan mostra il primo recinto disponibile senza numero di tag, ad esempio il posto 101.

- 6. Scansionare il tag EID di questo recinto.
 - Accanto al posto scansionato viene posizionato un segno di spunta (non visibile). V-scan mostra il successivo recinto disponibile senza numero di tag, ad esempio il posto 102.
- 7. Scansionare i tag di tutti i recinti senza numero di tag.
- 8. Connettere V-scan al computer con il cavo USB.
- 9. Selezionare Cruscotto > V-scan.
- 10. Fare clic su Dati ricevuti: Posti.
- 11. Fare clic su **Invia tutto**.

Tutti i tag EID scansionati sono ora associati ai posti in Velos.

8.2.2 Collegare l'attivatore con i posti in Velos (Sistema di Alimentazione in Sala Parto con ESF e Activator)

Quando un Activator è installato sul recinto (invece di un tag EID), l'Activator dev'essere associato al posto del recinto in Nedap Velos. Per scansionare gli Activator e inviare i dati al PC, viene utilizzato V-scan.

Sincronizzare Velos con V-scan

- 1. Accendere il palmare V-scan.
- 2. Connettere V-scan al PC con il cavo USB.
- 3. Selezionare Cruscotto > V-scan.
- 4. Fare clic su Invia dati a V-scan.

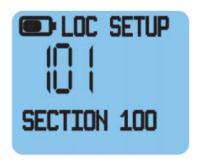
I dati di Velos verranno ora sincronizzati con V-scan.





- La sincronizzazione è completa quando la barra di stato nella parte inferiore sinistra dello schermo indica 100%.
- 5. Scollegare il cavo USB dal PC.

V-scan mostra il primo recinto disponibile senza numero di Activator, ad esempio il posto 101.



Scansionare gli Activator

- 1. Scansionare l'Activator del recinto visualizzato sul palmare V-scan.
- 2. V-scan mostra il successivo recinto disponibile senza numero di Activator, ad esempio il posto 102.
- 3. Ripetere il passaggio 1 per tutti i recinti senza numero di Activator.

Sincronizzare V-scan con Velos

- 1. Connettere V-scan al PC con il cavo USB.
- 2. Selezionare Cruscotto > V-scan.
- 3. Selezionare i posti (recinti).
- 4. Fare clic su **Invia tutto**.

 Tutti gli Activator scansionati sono ora associati ai posti (recinti) in Nedap Velos.
- 5. Scollegare il cavo USB dal PC.

8.2.3 Associare le scrofe con i posti Velos (Sistema di Alimentazione in Sala Parto con ESF e Activator o tag EID)

Dopo l'installazione e ogni volta che una nuova scrofa entra nei recinti parto, le scrofe devono essere scansionate e associate a un posto in Velos. Non è necessario sapere quale scrofa si trova in quale recinto per garantire una corretta alimentazione.

- 1. Controllare che siano state svolte le seguenti azioni:
 - a. Tutti i posti sono configurati in Velos e collegati agli Activator o ai tag EID dei recinti.



- Activator: Vedere Collegare l'attivatore con i posti in Velos (Sistema di Alimentazione in Sala Parto con ESF e Activator) (pagina 81)
- Tag EID: Vedere Collegare i tag EID nei recinti parto con i posti in Velos (Sistema di Alimentazione in Sala Parto con ESF e tag EID) (pagina 81)
- b. Tutte le scrofe, inclusi i numeri di tag, sono state inserite in Velos.
- 2. Connettere V-scan al computer con il cavo USB.
- 3. In Velos, selezionare Cruscotto > V-scan.
- 4. Fare clic su Invia dati a V-scan.
- 5. Scollegare V-scan dal computer.
- Scansionare il tag EID della scrofa.
 V-scan mostra il numero della scrofa scansionata.
- 7. Activator: Scansionare l'Activator del recinto corrispondente.
 - Tag EID: Scansionare il tag EID del recinto corrispondente.





V-scan mostra la scrofa e il posto scansionati.

- 8. Ripetere i passaggi 6 e 7 per tutti i recinti e le scrofe.
- 9. Connettere lo scanner al computer con il cavo USB.
- 10. Selezionare Cruscotto > V-scan.
- 11. Fare clic su Dati ricevuti: Posti.
- 12. Fare clic su Invia tutto. Tutti i tag ID scansionati sono ora associati ai posti in Velos.



Attenzione

Per alimentare una scrofa in base alla curva di alimentazione corretta, il sistema verifica il tipo di posto (ad es. gestazione o parto) associato alla scrofa. Le scrofe non associate a un posto non possono essere alimentate. Nel caso del Sistema di Alimentazione in Sala Parto, significa che una scrofa deve essere associata a un recinto parto come descritto in questo paragrafo.

8.2.4 Applicazione dei tag EID

Scrofe e scrofette devono essere contrassegnate con un tag auricolare per l'identificazione elettronica (EID) qualche giorno prima dell'inizio della fase di apprendimento delle Electronic Sow Feeders (Stazioni di alimentazione elettronica delle scrofe).

Preparazione

- 1. Scrivere il numero dell'animale sulla parte maschio del tag.
- 2. Registrare il tag EID in Velos:
 - a. Selezionare **Aggiungi animale** sul lettore palmare V-Scan.
 - b. Fare clic su Ok.
 - c. Premere il pulsante di scansione su V-scan e scansionare la parte femmina del tag EID.
 - d. Inserire il numero animale e fare clic su Ok.
 - e. Se necessario, inserire:
 - Data di nascita
 - Numero gruppo
 - Numero posto

Applicazione del tag

- 1. Premere la pinza a molla.
- 2. Inserire la parte femmina dell'EID nello strumento di marcatura.
- 3. Infilare la parte maschio completamente sullo strumento di foratura.
- 4. Disinfettare l'intero tag spruzzando della soluzione disinfettante.
- 5. Applicare il tag EID al centro dell'orecchio destro dell'animale.

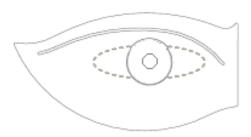


Figura 45: Posizionamento corretto del tag



- Rimuovere eventuali tag EID vecchi/difettosi dall'orecchio.





- Applicare sempre il tag auricolare in un nuovo foro.
- Verificare che il tag sia fissato correttamente e ci sia spazio sufficiente tra il tag e l'orecchio per consentire la guarigione.
- Assicurarsi che all'orecchio della scrofa sia applicato un solo EID.





nedap.com/livestockmanagement

Nedap N.V. **Livestock Management**

P.O. Box 104 7140 AC Groenlo The Netherlands

Nedap USA 25 Corporate Drive, Suite 101 Burlington MA 01803

Nedap China

Raffles City Changning Office Tower 2 Room 2306 Changning Road 1189 200051 Changning District Shanghai, China

T +31 (0)544 471 444 E livestockmanagement@nedap.com W nedap.com/livestockmanagement

